



TECHNOLOGIE

# MANUEL D'UTILISATION



Moniteur Art 4W LITE/G2+  
avec connexion Wi-Fi  
Mains libres  
Installation à 2 fils

## INDEX

Index.....	2
Consignes de sécurité.....	2
<b>TRÈS IMPORTANT (KIT CHALET : S5110 ART 4W LITE)</b> .....	2
Caractéristiques.....	3
Fonctionnement du système.....	3
Moniteur ART 4W LITE G2+.....	4 a 23
Description.....	4
Installation.....	5
Bornes d'installation.....	5
Interrupteurs de configuration.....	5
Menu principal.....	6
Menu paramètres principaux.....	7 a 9
Menu Wi-Fi.....	10 a 11
Écran d'appel de la plaque (de rue).....	12
Écran de communication.....	13
Paramètres principaux de l'image et de communication.....	14 a 16
Mode « Ne pas déranger » programmé.....	17 a 20
Menu d'intercommunication.....	20 a 23
Réglages et fonctionnement du moniteur du gardien.....	24
Codes spéciaux.....	25 à 28
Nettoyage du moniteur.....	29
Conformité.....	30

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Lors de l'installation ou de toutes interventions sur le système, **veillez à couper l'alimentation électrique.**
- L'installation et la manipulation de ces systèmes ne doivent être prises en charge que **par le personnel autorisé.**
- L'installation doit passer à au moins **40 cm de toute autre installation.**
- Veillez à ne pas trop serrer les vis de l'étrier.
- Installer le moniteur dans un endroit sec et protégé, sans risque d'égouttement ou de projections d'eau.
- Évitez les emplacements trop proches d'une source de chaleur, humides, poussiéreux ou exposés à la fumée.
- Avant de connecter le système, vérifiez la connexion entre la plaque (de rue), l'alimentation, les distributeurs et les moniteurs.
- Utilisez le câble Golmar **RAP-GTWIN/HF** (2 x 1 mm<sup>2</sup>).
- Suivez à tout moment les instructions de ce manuel.

## TRÈS IMPORTANT (KIT CHALET : S5110 ART 4W LITE)

Si vous disposez du Kit Chalet « S5110 ART 4W LITE » avec une plaque Soul, vous pouvez consulter le manuel « TS5110 ART 4W LITE » (code 50120248) en scannant le code QR suivant ou sur le site Web : <https://doc.golmar.es/search/manual/50120248>

QR



MANUEL  
TS5110 ART 4W  
LITE

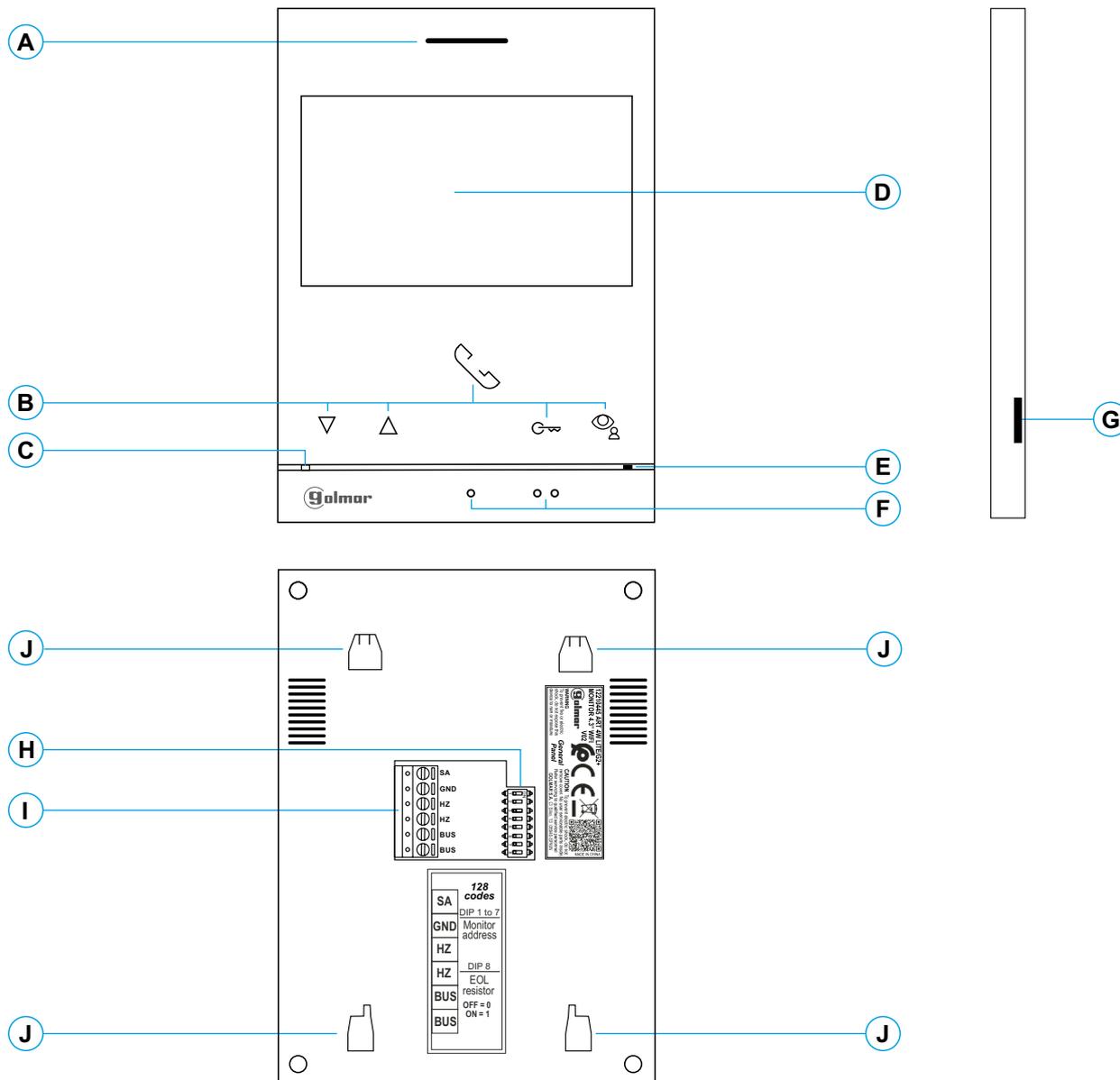
## CARACTÉRISTIQUES

- Moniteur mains libres.
- Écran TFT couleur de 4,3".
- Moniteur avec installation simplifiée (bus de 2 fils non polarisés).
- Moniteur avec transmission Wi-Fi de transfert d'appel vers un smartphone. **La transmission Wi-Fi ne peut être activée que depuis le moniteur principal** (aucune alimentation supplémentaire n'est nécessaire dans l'habitation).
- Poussoirs-fonction et sélection des fonctions du menu.
- Poussoir  d'accès rapide (moniteur en repos).
- Menu d'utilisateur.
- Menu Wi-Fi.
- Menu de l'installateur.
- Menu des réglages d'écran et du volume.
- Sortie sonnerie additionnelle (maxi 50 mA/12 V).
- Entrée poussoir de porte « HZ » d'entrée du palier. **Important** : Jusqu'à 6 moniteurs/habitations en activant simultanément le poussoir « HZ » (avec le système et les moniteurs en repos).
- Poussoirs de commande de gâches électriques 1 et 2.
- LED d'état.
- Micro-interrupteurs de configuration.
- Moniteurs ART 4W/LITE **V02** et ultérieure (compatible avec les codes généraux de plaques [de rue]).

## FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME

- Pour effectuer un appel, le visiteur doit appuyer sur le poussoir correspondant à l'habitation qu'il désire appeler ; une tonalité d'appel indiquera que l'appel est en cours et la LED  de la plaque (de rue) s'allumera. Si la synthèse vocale est habilitée le message « Appel en cours » indique que l'appel est en cours. À ce moment, le moniteur de l'habitation reçoit l'appel. Si ce poussoir a été pressé par erreur, le visiteur peut renouveler son appel en pressant le poussoir de l'habitation désirée.
- À la réception de l'appel, l'image s'affichera sur l'écran du moniteur principal (et, le cas échéant, sur l'esclave 1) sans que le visiteur puisse le percevoir, et l'icône  est affichée à l'écran en vert. Si vous souhaitez visualiser l'image sur les moniteurs 2 ou 3, pressez l'un des poussoirs du moniteur afin d'afficher l'image. Si l'appel ne reçoit aucune réponse dans un délai de 45 secondes, la LED  de la plaque (de rue) s'éteindra et le canal sera libéré.
- Si le transfert d'appel vers un téléphone portable a été programmé, le transfert peut être annulé à tout moment depuis le moniteur, en établissant, pour ce faire, une communication avec la plaque (de rue) depuis le menu principal.
- Pour établir une communication, pressez le poussoir qui se trouve sous l'icône de décrocher  affichée à l'écran. L'icône  est affichée sur l'écran en rouge, la LED  s'éteindra et la LED  de la plaque (de rue) s'allumera.
- La communication prend fin après 90 secondes ou en pressant sur le poussoir situé sous l'icône de raccrocher  du moniteur. Une fois la communication terminée, la LED  de la plaque (de rue) s'éteindra et le canal sera libéré. Si la synthèse vocale est habilitée, le message « appel terminé » nous indiquera sur la plaque (de rue) que l'appel est terminé.
- Si vous souhaitez ouvrir la porte  ou , pressez le poussoir situé sous l'icône correspondante affichée à l'écran au cours du processus d'appel ou de communication : une seule pression active la gâche électrique pendant 3 secondes, la LED  de la plaque (de rue) s'allumera elle aussi pendant 3 secondes. Si la synthèse vocale est habilitée, le message « Porte ouverte » sera indiqué sur la plaque (de rue).
- Vous trouverez une description détaillée du fonctionnement du moniteur de la page 6 à la page 23.

DESCRIPTION



- A.** Haut-parleur.
- B.** Poussoirs-fonction, accéder et sélectionner les fonctions du menu.  
La fonction de chaque poussoir est affichée sur l'écran du moniteur à l'aide d'une icône située juste au-dessus de chaque poussoir (voir pages 6 à 23).
- C.** LED d'état du moniteur :  
Fixe en jaune : Au repos sans notification.  
Fixe en rouge : Mode « Ne pas déranger » activé.  
Rouge clignote : Canal occupé.
- D.** Écran TFT Couleur 4.3".
- E.** Micro.
- F.** Points d'orientations pour personnes malvoyantes.  
En appel/communication :
  - Le poussoir ☎ « début/fin de communication » se trouve sur ce point d'orientation.
  - Le poussoir ⚡ « ouverture de porte » se trouve sur ce point d'orientation.
- G.** Utilisation interne.
- H.** Interrupteurs de configuration.
- I.** Bornes d'installation.
- J.** Fixation de l'étrier de fixation au mur (x4).

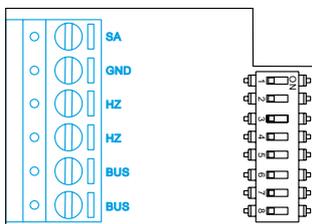
## INSTALLATION

Éviter les emplacements trop proches d'une source de chaleur, poussiéreux ou exposés à la fumée. Pour procéder à une bonne installation, utilisez le gabarit fourni avec le produit.

1. Placez la partie supérieure du gabarit à 1,65 m de hauteur.
2. Si vous souhaitez utiliser un boîtier d'encastrement pour acheminer les câbles, veillez à le faire coïncider avec les trous qui correspondent au modèle de boîtier choisi, puis fixez-le au mur. Si vous préférez fixer l'étrier directement sur le mur, percez quatre trous de 6 mm au niveau des points indiqués (A), puis installez les chevilles fournies et visez l'étrier.
3. Faites passer les câbles par le trou central et branchez-les aux bornes extractibles, en suivant les instructions des schémas installation. Avant de brancher les bornes extractibles au moniteur, veuillez configurer l'interrupteur en suivant les instructions fournies ci-après.
4. Branchez les bornes extractibles au moniteur, puis placez le moniteur face à l'étrier, en faisant coïncider les fixations. Déplacez le moniteur vers le bas pour le fixer.

### BORNES D'INSTALLATION (I)

Dans le but de faciliter l'installation, les borniers sont extractibles et sont fournis dans un sachet séparé. Une fois les borniers branchés, remettez-les en place.



BUS, BUS : Bus de communication (non polarisé).

SA, GND : Sortie sonnerie additionnelle (maxi 50 mA/12 V), relais SAR-12/24.

HZ, HZ : Entrée poussoir de porte d'entrée du palier.

Brancher seulement sur le moniteur principal. Par la suite, le signal reçu est envoyé aux moniteurs secondaires de la même habitation à travers le BUS.

**Remarque : Mode de fonctionnement du poussoir HZ :** Il émet la tonalité d'appel et active la sonnerie additionnelle avec le moniteur en repos, appel, communication (tonalité HZ avec le niveau de volume le plus bas), intercommunication et en mode « ne pas déranger ». **Important :** Jusqu'à 6 moniteurs/habitations en activant simultanément le poussoir « HZ » (avec le système et les moniteurs en repos).

### INTERRUPTEURS DE CONFIGURATION (H)

#### Moniteur ART4W LITE/G2+ avec V02 ou ultérieure (adresse de 1 à 128) :

**Dip 1 à Dip 7 :** Permettent de configurer l'adresse du moniteur (adresses de 1 à 128).

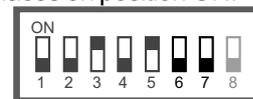
Les interrupteurs placés en position OFF ont la valeur zéro. En position ON, une valeur leur est assignée, voir table des valeurs ci-dessous. Le code du moniteur sera égal à la somme des valeurs des interrupteurs placés en position ON.

**Important :** Habitation 1 (Dip 1 sur ON et Dip 2 à DIP 7 sur OFF).

#### Table des valeurs

Interrupteur n° : 1 2 3 4 5 6 7

Valeur sur ON : 1 2 4 8 16 32 64



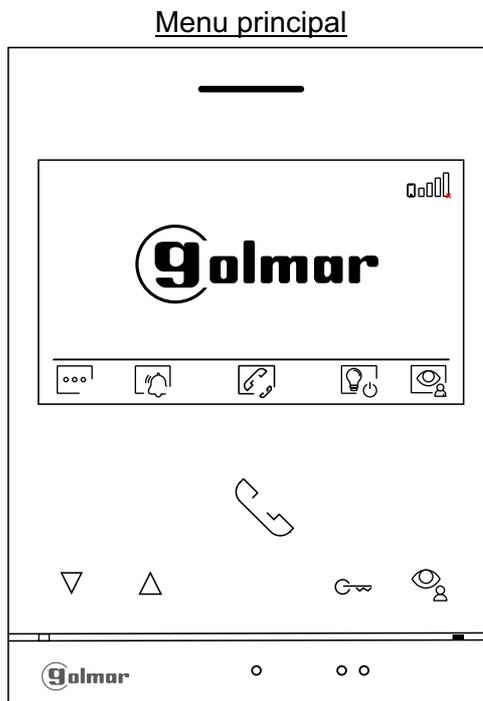
Exemple : 0+0+4+0+16+0+0= 20

**Dip 8 :** Permet de configurer la fin de la ligne. Laisser en position ON sur les moniteurs où fini le parcours du câble Bus. Pour le reste, placer en position OFF.

**Remarque :** Pour établir le moniteur comme moniteur principal ou esclave, configurez le code spécial pertinent : « 0550 » Principal (valeur d'usine), « 0551 » Esclave 1 « 0552 », Esclave 2 ou « 0553 » Esclave 3.

**Chaque habitation doit avoir un seul moniteur principal.**

## MENU PRINCIPAL



Si le système est au repos (écran éteint), pour accéder au menu principal pressez l'un des poussoirs du moniteur. Par la suite, pressez le poussoir qui se trouve juste en dessous de l'icône correspondante. Après 20 secondes d'inactivité, le système repassera en mode repos.



Pressez le poussoir situé sous l'icône  pour modifier les paramètres du moniteur (voir pages 7 à 11).



Désactiver



Activer

Pressez le poussoir situé sous l'icône  pendant 3 secondes pour activer ou pendant 1 seconde pour désactiver la fonction « Ne pas déranger » : si le moniteur est en mode « Ne pas déranger », le moniteur n'émettra aucune tonalité d'appel (voir remarque « HZ » page 5) lorsqu'il reçoit un appel et la LED d'état s'allumera et restera allumée en rouge.

Lorsque le mode « Ne pas déranger » est désactivé, il vous suffit de presser une seconde pour accéder au menu et établir, si vous le souhaitez, le délai du mode « ne pas déranger » (voir pages 17 à 18), activer/désactiver l'intercommunication entre habitations (voir page 18), et établir le délai du mode « Ouverture de porte automatique » (voir pages 19 à 20).



Pressez le poussoir situé sous l'icône  pour accéder au menu d'intercommunication avec d'autres moniteurs de la même habitation ou d'autres habitations (voir pages 20 à 23). **Remarque** : Si l'un des moniteurs du bâtiment est établi comme moniteur « gardien », l'icône  d'accès au menu « intercommunication » apparaît à « **l'écran d'accès au menu des paramètres principaux** » (voir page 7).



Si l'un des moniteurs du bâtiment est établi comme moniteur « gardien », l'icône  s'affiche sur tous les moniteurs des habitations [au lieu de l'icône ]. Pressez le poussoir situé sous l'icône  pour appeler le moniteur du gardien (programmable par l'installateur).



Pressez le poussoir situé sous l'icône  pour activer « Éclairage d'escalier » (module SAR-G2+ et SAR-12/24 requis).



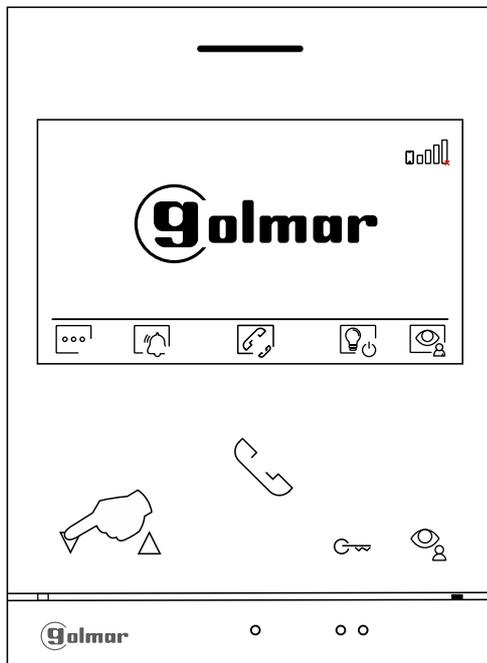
Pressez le poussoir situé sous l'icône  pour visualiser l'image envoyée par la plaque (de rue) principale. Remarque : Permet de passer sur la caméra de la plaque (de rue) et d'activer l'audio de la plaque (de rue) correspondante, mais également d'ouvrir la porte (voir la page 12). Si le menu « Visualiser caméras IP » (programmable par l'installateur) du moniteur est activé, un nouvel écran du menu apparaît ; pressez le poussoir situé sous l'icône  pour visualiser l'image envoyée par la plaque (de rue) principale.

**MENU PARAMÈTRES PRINCIPAUX**

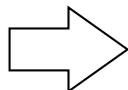
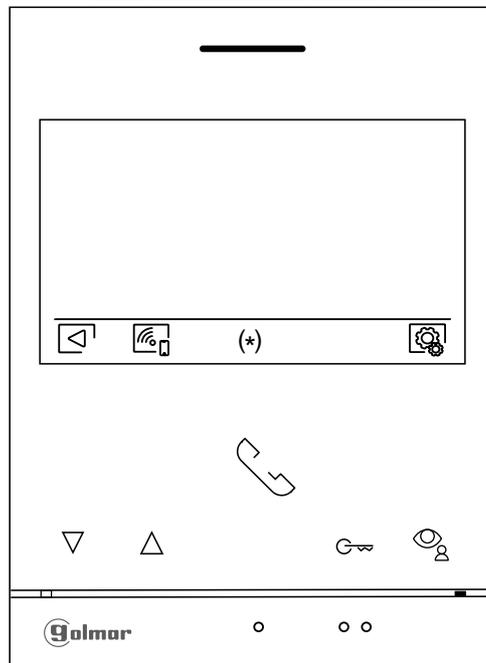


Pressez le poussoir situé sous l'icône  pour accéder à l'écran d'accès au menu des paramètres principaux.

Menu principal



Écran d'accès au menu des paramètres principaux

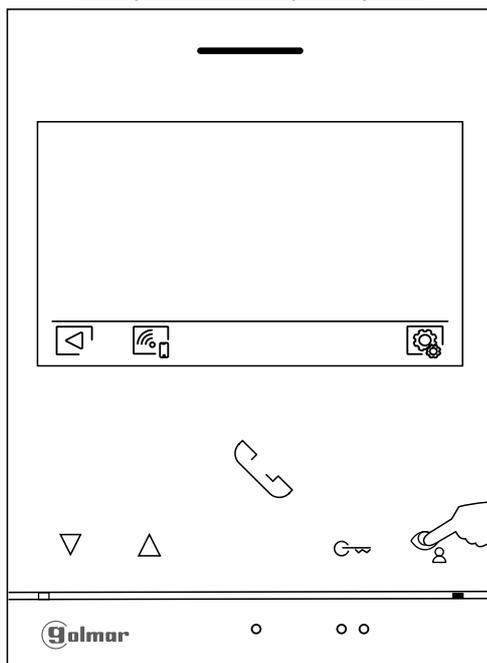


(\*) **Remarque** : Si l'un des moniteurs du bâtiment est établi comme moniteur « gardien », l'icône  d'accès au menu « intercommunication » apparaît à « l'écran d'accès au menu des paramètres principaux » (voir page 6).

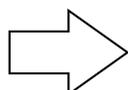
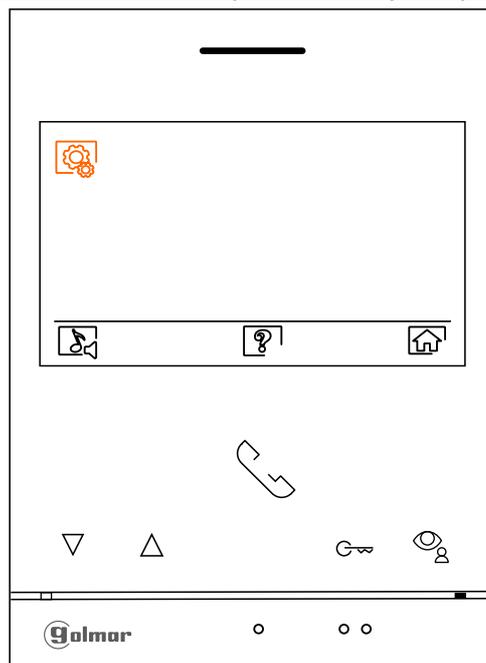


Pressez le poussoir situé sous l'icône  pour accéder à l'écran du menu des paramètres principaux. Pour revenir sur le menu principal, pressez le poussoir situé sous l'icône .

Écran d'accès au menu des paramètres principaux



Écran du menu des paramètres principaux



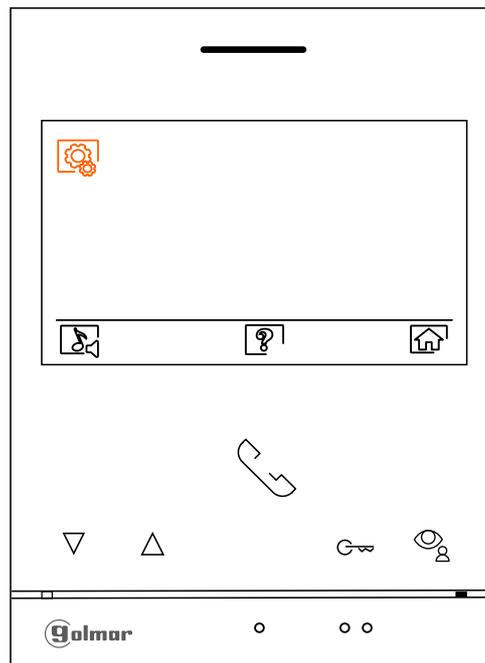
Suite de la page précédente.

**MENU PARAMÈTRES PRINCIPAUX**



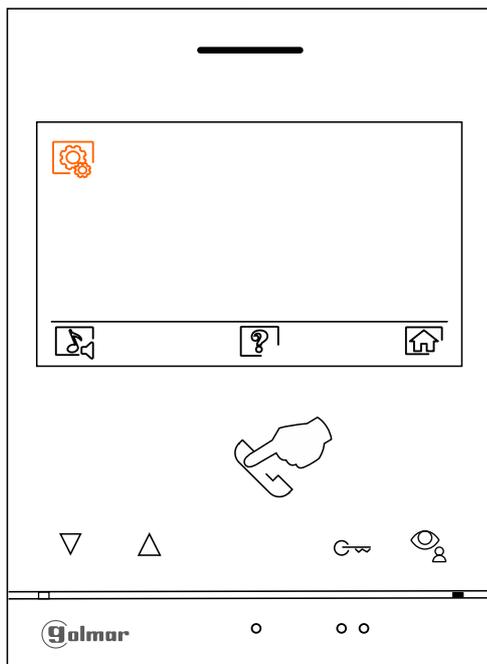
Revenir au menu principal : Pressez le poussoir situé sous l'icône  pour revenir sur le menu principal.

Écran du menu des paramètres principaux

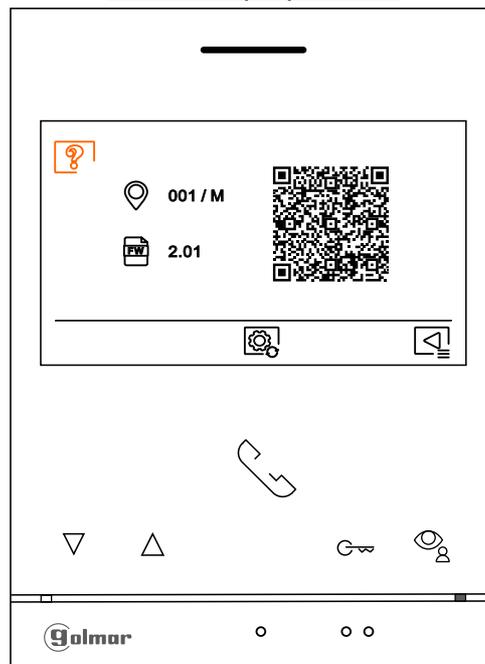


L'écran « À propos de » vous permet d'accéder aux informations relatives au moniteur, comme la version du logiciel l'adresse locale et savoir si le moniteur est principal ou esclave (M, S1, S2 ou S3). Vous permet de télécharger le dernier manuel mis à jour sur votre smartphone ou tablette. Pour cela, vous devez disposer d'une Appli lecteur de code QR. Vous permet de restaurer les valeurs d'usine du moniteur, telles que les mélodies, le volume d'appel, etc. Pressez le poussoir situé sous l'icône  pour revenir sur l'écran du menu des paramètres principaux.

Écran du menu des paramètres principaux



Écran « À propos de »



Pour restaurer les valeurs d'usine du moniteur, pressez le poussoir situé sous l'icône  pour accéder au menu de restauration des valeurs d'usine, puis pressez le poussoir situé sous l'icône  pour restaurer des valeurs. Pressez le poussoir situé sous l'icône  pour revenir sur l'écran « À propos de ».



Pressez le poussoir situé sous l'icône  pour revenir sur l'écran du menu des paramètres principaux.

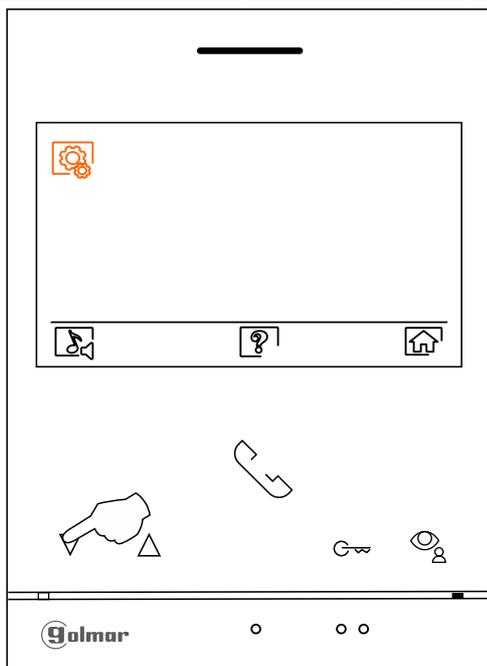
Suite de la page précédente.

**MENU PARAMÈTRES PRINCIPAUX**

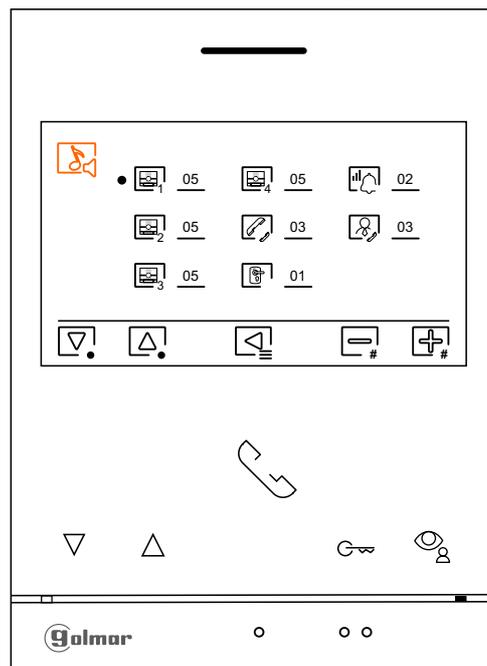


Sélectionner la mélodie et le volume d'appel : Pressez le poussoir situé sous l'icône  pour accéder à l'écran des paramètres principaux. Afin de pouvoir reconnaître l'origine des appels lorsque vous ne vous trouvez pas face au moniteur, sélectionnez les différentes mélodies et le volume d'appel souhaités. Placez-vous sur l'option que vous souhaitez modifier en pressant les poussoirs situés sous les icônes  / , correspondantes, puis pressez les poussoirs situés sous les icônes  /  correspondantes pour établir les mélodies et le volume d'appel souhaités. Pressez le poussoir situé sous l'icône  pour revenir sur l'écran du menu des paramètres principaux.

Écran du menu des paramètres principaux

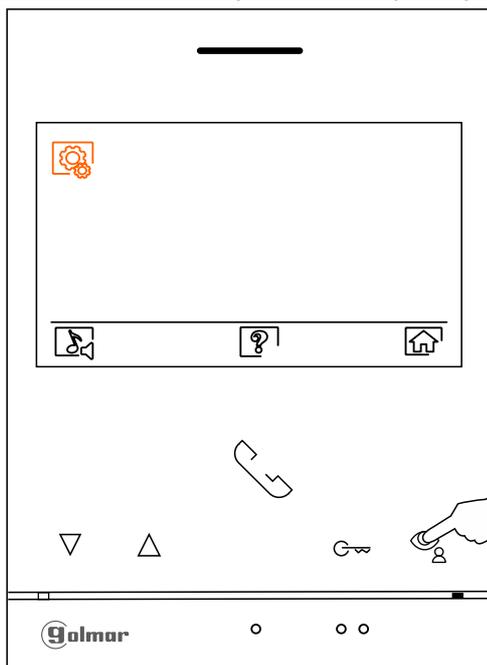


Écran sélectionner option

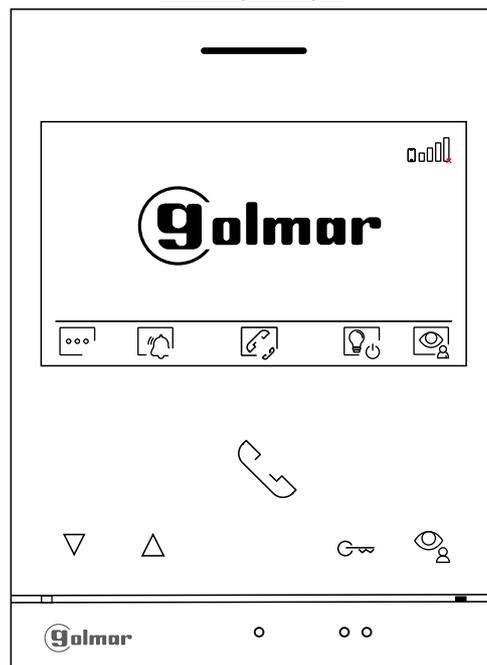


Pressez le poussoir situé sous l'icône  pour revenir sur l'écran du menu principal.

Écran du menu des paramètres principaux



Menu principal

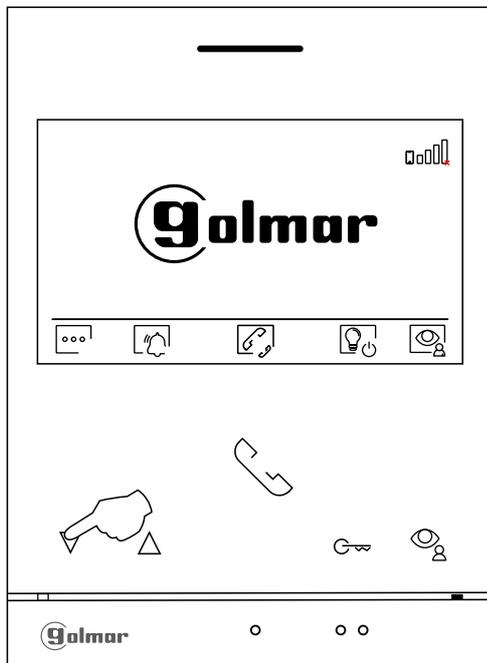


MENU WI-FI

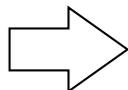
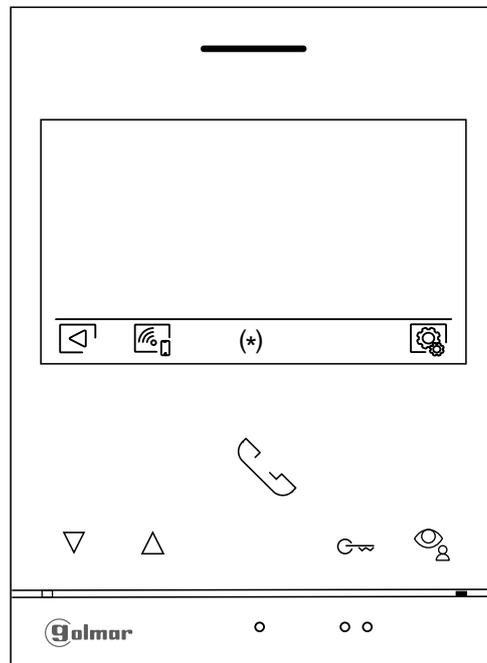


Pressez le poussoir situé sous l'icône  pour accéder à l'écran d'accès au menu des paramètres principaux.

Menu principal



Écran d'accès au menu des paramètres principaux

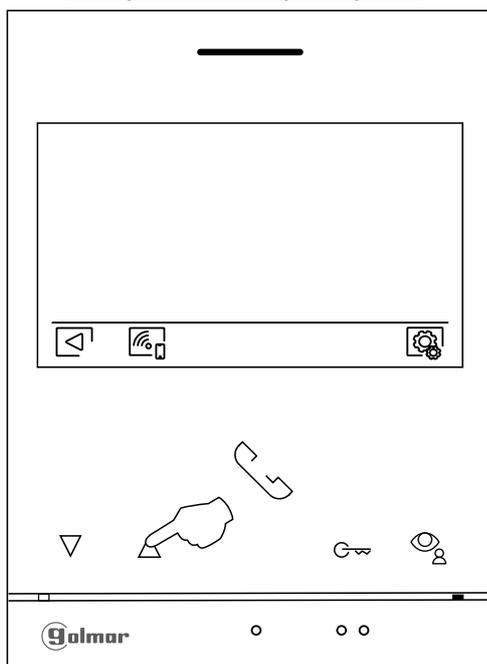


(\*) **Remarque** : Si l'un des moniteurs du bâtiment est établi comme moniteur « gardien », l'icône  d'accès au menu « intercommunication » apparaît à « **l'écran d'accès au menu des paramètres principaux** » (voir page 6).

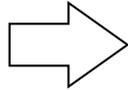
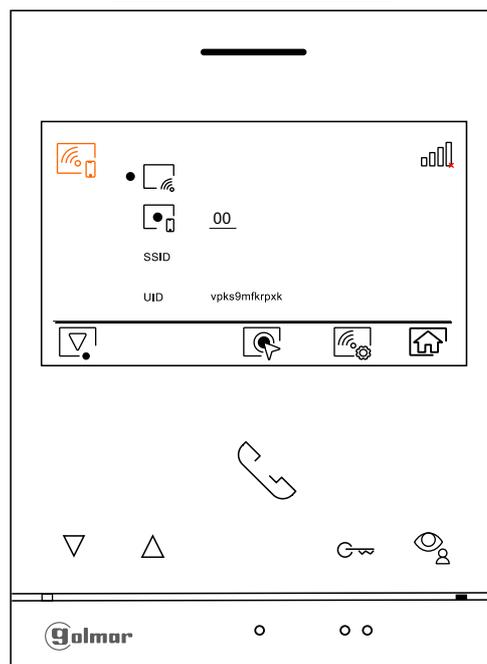


Par la suite, pressez le poussoir situé sous l'icône  pour accéder au menu Wi-Fi. Pour revenir sur le menu principal, pressez le poussoir situé sous l'icône .

Écran d'accès au menu des paramètres principaux



Écran du menu Wi-Fi



Suite de la page précédente.

## MENU WI-FI

Lors de la première mise en service de l'appareil, il est recommandé de réinitialiser les paramètres Wi-Fi ; pour ce faire, presser le poussoir situé sous l'icône , puis sur l'écran suivant presser le poussoir situé sous l'icône , et confirmez en pressant le poussoir situé sous l'icône .

Veillez noter que **la transmission Wi-Fi ne peut être activée que depuis le moniteur principal** (aucune alimentation supplémentaire n'est nécessaire dans l'habitation).

Le menu Wi-Fi vous permet d'afficher les informations relatives à l'identité du moniteur (UID), le nom du réseau auquel il est connecté (SSID) et l'intensité du signal. Pour connecter le moniteur à votre réseau Wi-Fi, veuillez utiliser l'application G2Call+ :

(\*) **G2Call+ :** Pour configurer et régler les paramètres principaux de l'application, pressez le lien suivant pour accéder au manuel « TAPP G2Call+ G2+ V02 » :

<https://doc.golmar.es/search/manual/50123137>

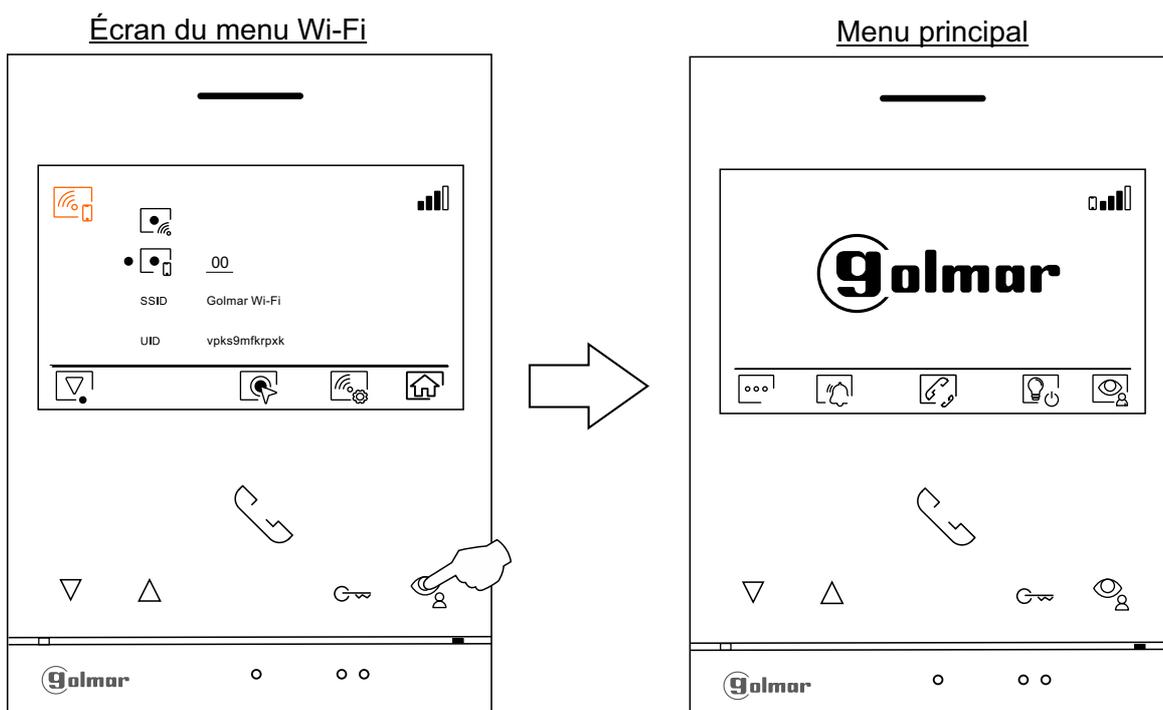
Pour activer  /désactiver  le mode de transfert d'appel, placez-vous sur l'option signalée par l'icône  en pressant le poussoir situé sous l'icône , puis sélectionnez l'option souhaitée en pressant le poussoir situé sous l'icône .

Si vous souhaitez établir un délai de retard pour le transfert d'appel (de 00 à 45 secondes), placez-vous sur l'option signalée par l'icône  en pressant le poussoir situé sous l'icône , puis sélectionnez l'option en pressant le poussoir situé sous l'icône . Par la suite, pour établir le délai de retard du transfert d'appel, pressez les poussoirs situés sous les icônes  /  correspondantes pour sélectionner le délai souhaité, puis confirmez les modifications en pressant le poussoir situé sous l'icône .

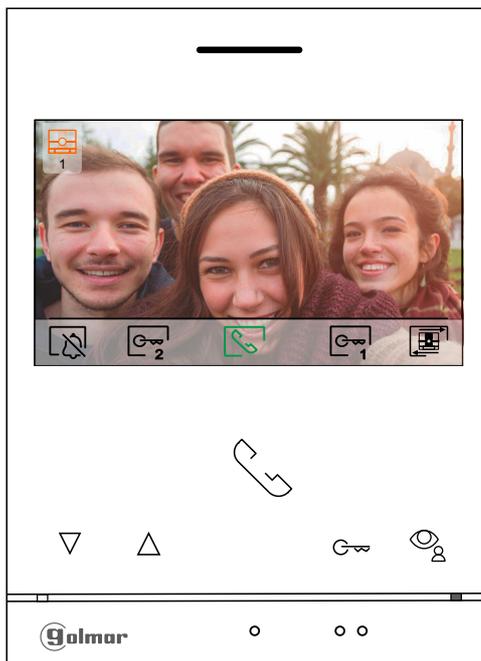
**Par défaut sans délai :** « 00 » secondes, le transfert d'appel vers le smartphone s'effectue 3 secondes après l'appel de la plaque (de rue).

**Avec délai :** jusqu'à « 45 » secondes, le transfert d'appel vers le smartphone s'effectue 48 secondes après l'appel de la plaque (de rue).

Pressez le poussoir situé sous l'icône  pour revenir sur l'écran du menu principal. Si le mode « Transfert d'appel » activé et le moniteur est connecté à votre réseau Wi-Fi, l'icône  est affichée sur le menu principal. Si le mode « Transfert d'appel » est désactivé, l'icône  est affichée sur le menu principal.



## ÉCRAN D'APPEL DE LA PLAQUE (DE RUE)



Cet écran s'affiche à la réception d'un appel ou bien lorsque vous pressez le poussoir situé sous l'icône  du menu principal. Au cours d'un appel, l'icône  est affichée en vert (tout au long de l'appel). La source d'origine de l'image s'affiche en haut à gauche de l'écran. L'appel prendra fin après 45 secondes.



La tonalité d'appel du moniteur cesse.



Pressez le poussoir situé sous l'icône  pour activer « Éclairage d'escalier » (module SAR-G2+ et SAR-12/24 requis). **Remarque : S'affiche à l'écran pendant les processus d'appel ou de communication si la fonction de modifier la source d'origine de l'image est activée ; si elle n'est pas activée, l'icône  est affichée à l'écran.**



Pressez le poussoir situé sous l'icône  pendant 3 secondes pour accéder au menu des paramètres des images et du volume de tonalité d'appel (au cours du processus d'appel). Placez-vous sur l'option que vous souhaitez modifier en pressant sur les poussoirs situés sous les icônes  /  correspondantes et modifiez le niveau en pressant les poussoirs situés sous les icônes  /  correspondantes, puis, pour finir, confirmez les modifications en pressant sur le poussoir situé sous l'icône  (voir pages 14 à 16).



Pressez le poussoir situé sous l'icône  pour modifier la source d'origine de l'image. Cette opération n'est possible que si le système est équipé de plusieurs plaques (de rue) ou d'au moins une caméra externe et que la visualisation est activée (programmable par l'installateur). Vous pouvez modifier la source au cours des processus de visualisation, d'appel et de communication.



Pressez le poussoir situé sous l'icône  /  pour commencer ou interrompre, respectivement, la communication audio avec la plaque (de rue) en cours de visualisation. La communication prendra fin après 90 secondes. Une fois la communication terminée, l'écran s'éteint.



Pressez le poussoir masqué situé sous l'icône  pour activer la gâche électrique [ou le dispositif connecté à la sortie du relais 1 de la plaque (de rue)] pendant 3 secondes (valeur d'usine, programmable par l'installateur).



Presione el Pressez le poussoir masqué situé sous l'icône  pour activer la gâche électrique [ou le dispositif connecté à la sortie du relais 2 de la plaque (de rue)] pendant 3 secondes (valeur d'usine, programmable par l'installateur).

## ÉCRAN DE COMMUNICATION



Cet écran s'affiche pendant le processus de communication. Au cours d'un appel, l'icône  est affichée en rouge. La source d'origine de l'image s'affiche en haut à gauche de l'écran. La communication prendra fin après 90 secondes.



Pressez le poussoir situé sous l'icône  pour activer « Éclairage d'escalier » (module SAR-G2+ et SAR-12/24 requis). **Remarque : S'affiche à l'écran pendant les processus d'appel ou de communication si la fonction de modifier la source d'origine de l'image est activée ; si elle n'est pas activée, l'icône  est affichée à l'écran.**



Pressez le poussoir situé sous l'icône  pendant 3 secondes pour accéder au menu des paramètres des images et du volume du moniteur (au cours de la communication). Placez-vous sur l'option que vous souhaitez modifier en pressant sur les poussoirs situés sous les icônes  /  correspondantes et modifiez le niveau en pressant les poussoirs situés sous les icônes  /  correspondantes, puis, pour finir, confirmez les modifications en pressant sur le poussoir situé sous l'icône  (voir pages 14 à 16).



Pressez le poussoir situé sous l'icône  pour modifier la source d'origine de l'image. Cette opération n'est possible que si le système est équipé de plusieurs plaques (de rue) ou d'au moins une caméra externe et que la visualisation est activée (programmable par l'installateur). Vous pouvez modifier la source au cours des processus de visualisation, d'appel et de communication.



Pressez le poussoir situé sous l'icône  /  pour commencer ou interrompre, respectivement, la communication audio avec la plaque (de rue) en cours de visualisation. La communication prendra fin après 90 secondes. Une fois la communication terminée, l'écran s'éteint.



Pressez le poussoir masqué situé sous l'icône  pour activer la gâche électrique [ou le dispositif connecté à la sortie du relais 1 de la plaque (de rue)] pendant 3 secondes (valeur d'usine, programmable par l'installateur).



Pressez le poussoir masqué situé sous l'icône  pour activer la gâche électrique [ou le dispositif connecté à la sortie du relais 2 de la plaque (de rue)] pendant 3 secondes (valeur d'usine, programmable par l'installateur).

**PARAMÈTRES PRINCIPAUX DE L'IMAGE ET DE COMMUNICATION**

Au cours du processus d'appel (**Écran A**) ou de communication (**Écran B**), pressez le poussoir situé sous l'icône  pendant 3 secondes pour accéder au menu paramètres des images et du volume de la tonalité d'appel du moniteur en cours d'appel ou du volume de communication du moniteur en cours de communication.

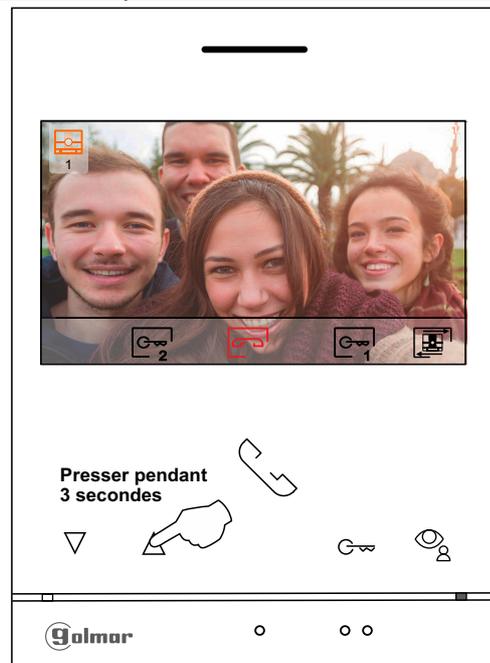
**Écran A**

Écran de processus d'appel de plaque (de rue)

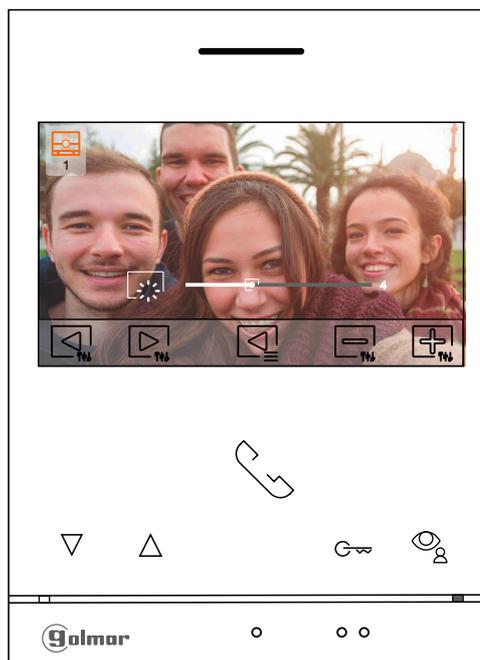


**Écran B**

Écran de processus de communication



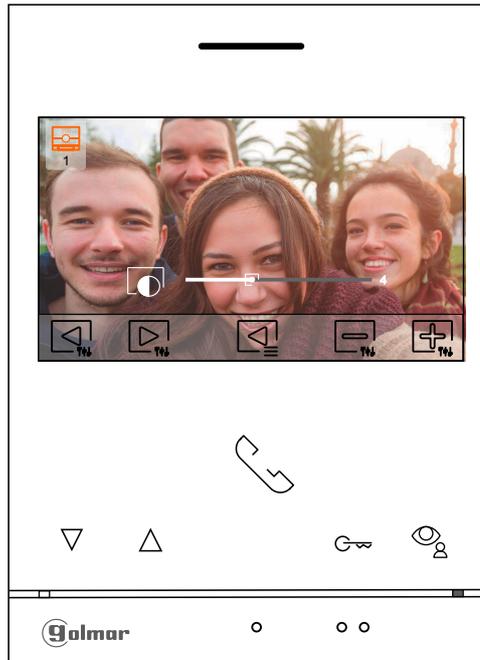
Le menu suivant du paramètre de brillance s'affichera ; modifiez le niveau en pressant les poussoirs situés sous les icônes  / . Pour accéder au paramètre de contraste, pressez le poussoir situé sous l'icône . Pour quitter le menu des paramètres d'image et de communication, pressez le poussoir situé sous l'icône .



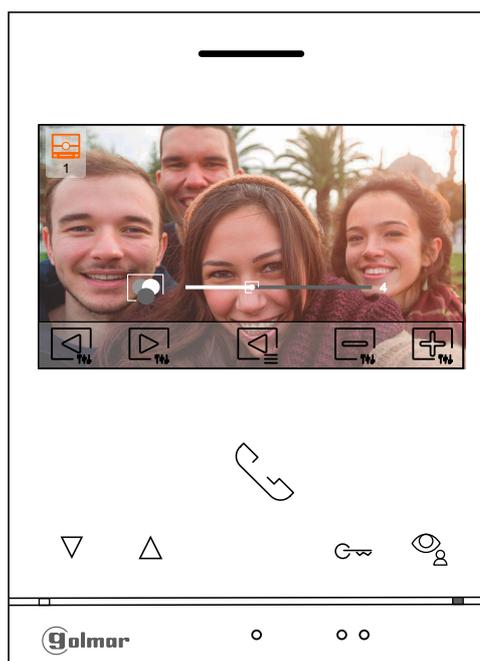
Suite de la page précédente.

## PARAMÈTRES PRINCIPAUX DE L'IMAGE ET DE COMMUNICATION

Le menu suivant du paramètre de contraste s'affiche, modifiez le niveau de contraste en pressant les poussoirs situés sous les icônes  / . Pour accéder au paramètre de couleur, pressez le poussoir situé sous l'icône . Pour quitter le menu des paramètres d'image et de communication, pressez le poussoir situé sous l'icône .



Le menu suivant du paramètre de couleur s'affiche, modifiez le niveau de couleur en pressant les poussoirs situés sous les icônes  / . Pour accéder au paramètre du volume d'appel/communication du moniteur, pressez le poussoir situé sous l'icône . Pour quitter le menu des paramètres d'image et de communication, pressez le poussoir situé sous l'icône .



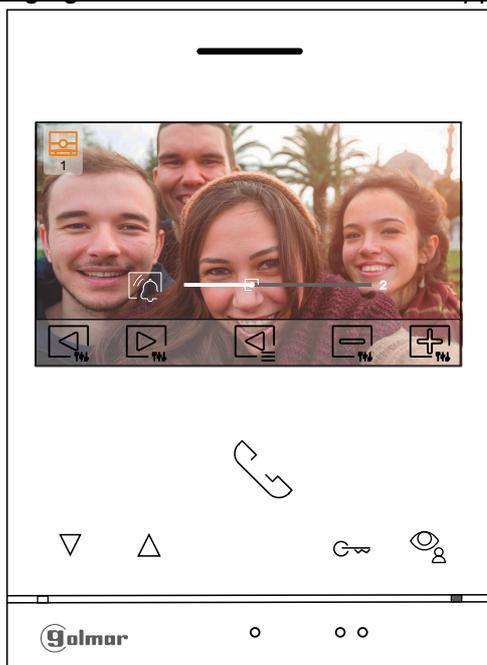
Suite de la page précédente.

**PARAMÈTRES PRINCIPAUX DE L'IMAGE ET DE COMMUNICATION**

Le menu suivant du paramètre du volume de la tonalité d'appel du moniteur en cours d'appel (**Écran A**) ou du volume de communication du moniteur en cours de communication (**Écran B**) s'affiche, modifiez le volume en pressant les poussoirs situés sous les icônes / . Pour revenir au paramètre de brillance (mode carrousel), pressez le poussoir situé sous l'icône .

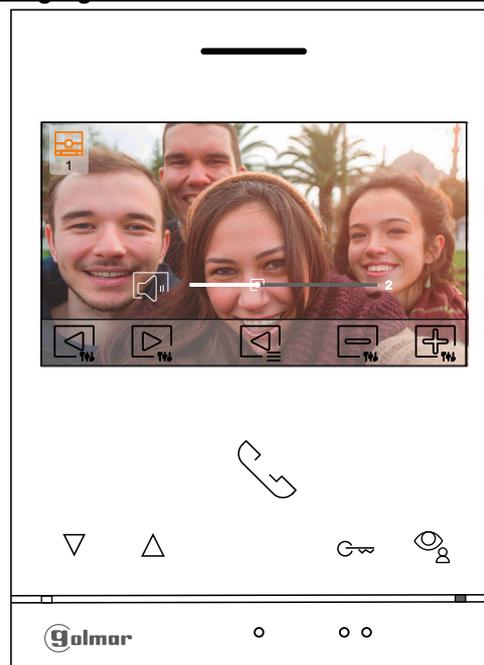
**Écran A**

Réglage du volume de la tonalité d'appel



**Écran B**

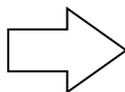
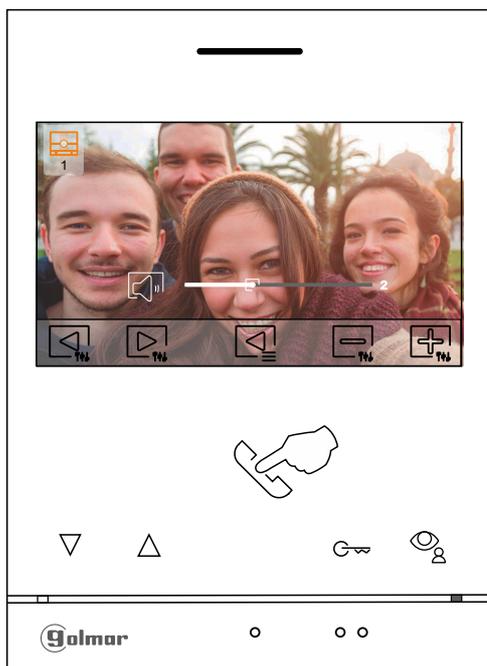
Réglage du volume de communication



Pour quitter le menu des paramètres d'image et de communication, pressez le poussoir situé sous l'icône .

**Écran B**

Réglage du volume de communication



**Écran de communication**

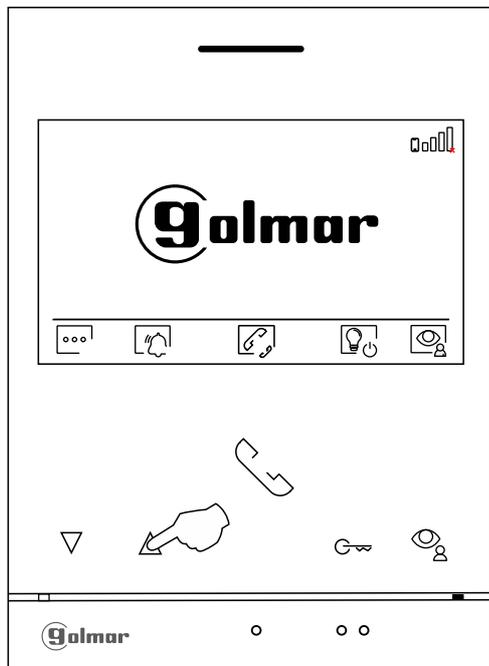


**MODE « NE PAS DÉRANGER » PROGRAMMÉ**

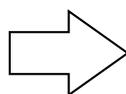
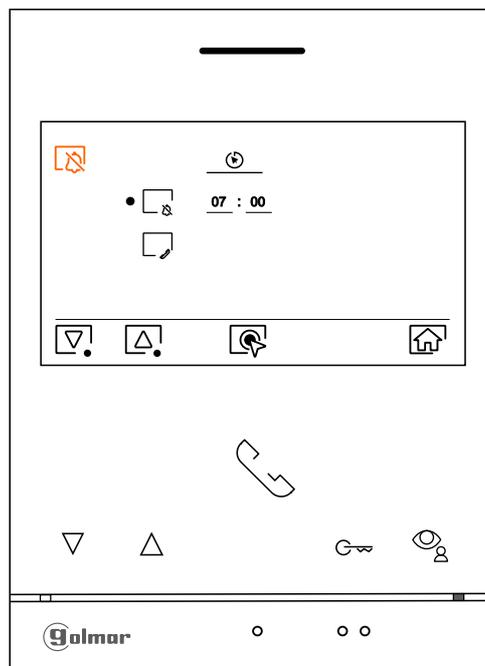


Paramètres du mode « Ne pas déranger » : Si le système est au repos (écran éteint), pour accéder au menu principal pressez l'un des poussoirs du moniteur. Pressez le poussoir situé sous l'icône  pour accéder à l'écran des paramètres principaux.

Menu principal

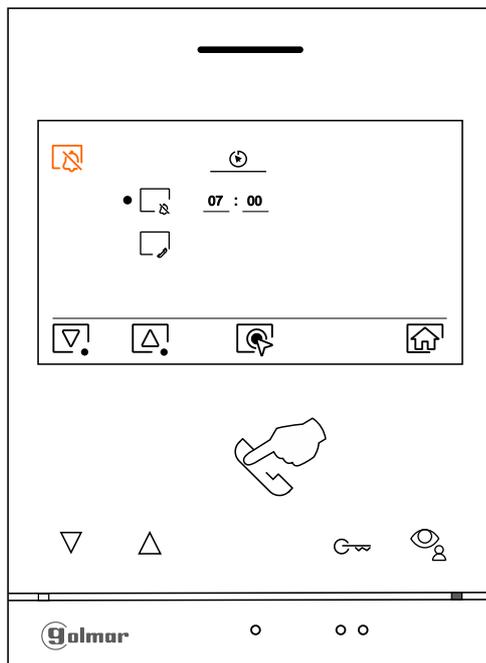


Écran sélectionner option

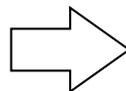
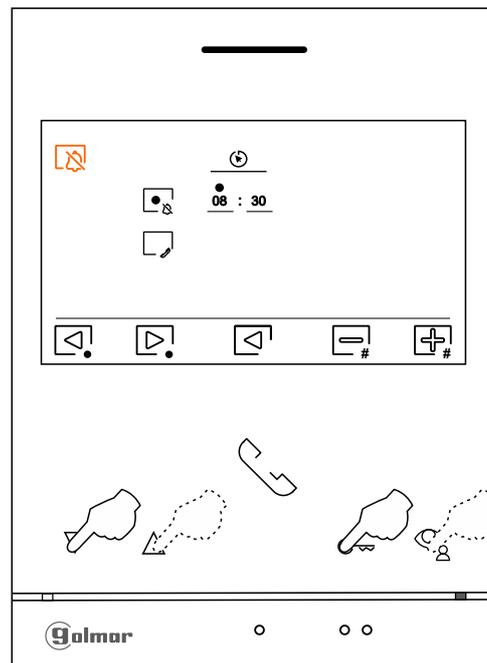


Pour établir le délai du mode « Ne pas déranger » du moniteur qui n'émettra aucune sonnerie en cas d'appel (voir remarque « HZ », page 5), placez-vous sur l'option signalée par l'icône  en pressant le poussoir situé sous l'icône  ou , puis sélectionnez l'option en pressant le poussoir situé sous l'icône . Par la suite, pour établir le délai du mode « Ne pas déranger » (de 0 h 1 à 23 h 59), pressez les poussoirs masqués situés sous les icônes / et / correspondantes, puis confirmez les modifications en pressant le poussoir situé sous l'icône .

Écran sélectionner option



Écran établir délai



Suite de la page précédente.

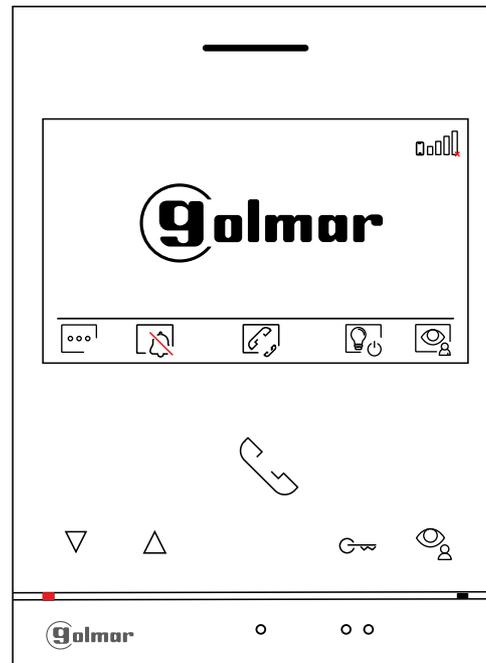
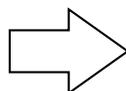
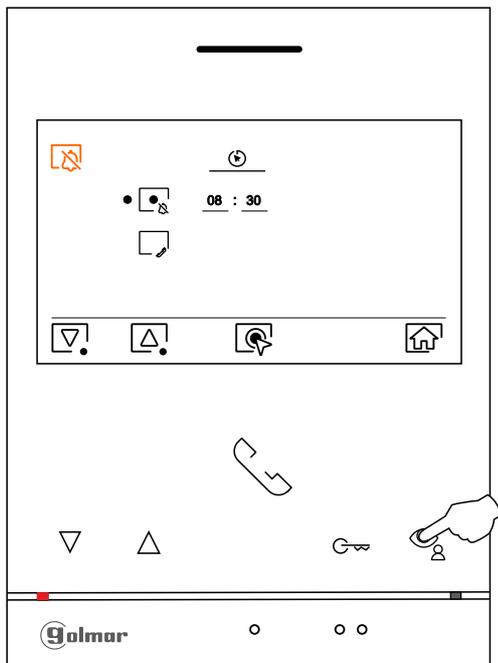
**MODE « NE PAS DÉRANGER » PROGRAMMÉ**



Pressez le poussoir situé sous l'icône pour revenir sur l'écran du menu principal. Si vous avez activé le mode « Ne pas déranger » (voir pages 17 à 18), l'icône est affichée sur le menu principal et la LED d'état du moniteur s'allume et reste allumée en rouge.

Écran sélectionner option

Menu principal

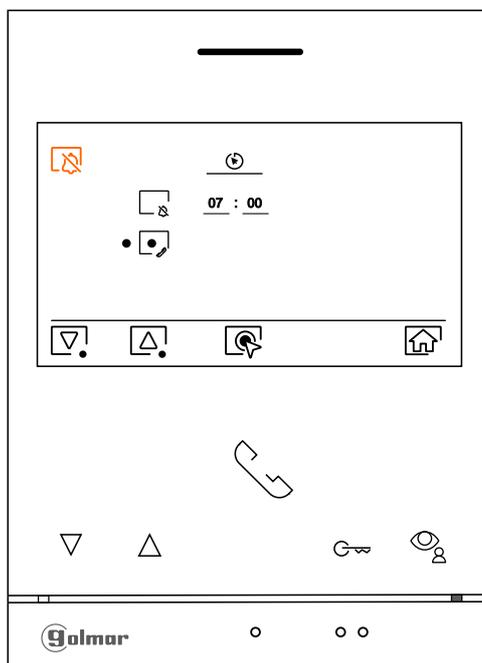
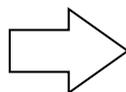
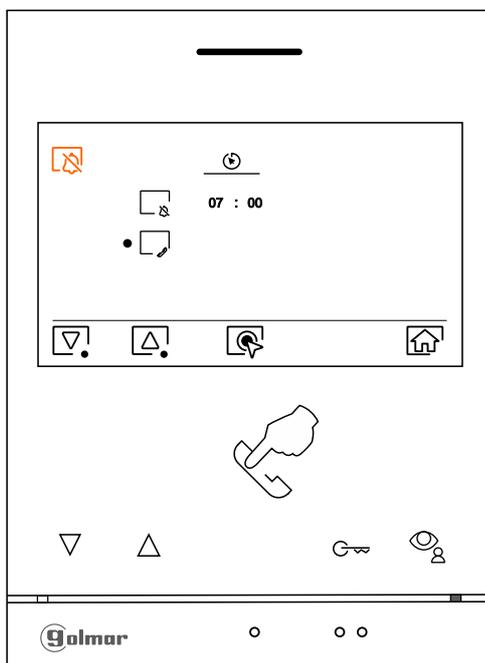


Pour pouvoir réaliser une intercommunication externe, la fonction d'intercommunication, des moniteurs de l'habitation qui réalisent l'appel et des moniteurs de l'habitation qui reçoivent l'appel, doit être activée :

Pour activer/désactiver la fonction d'intercommunication entre habitations, placez-vous sur l'option signalée par l'icône en pressant le poussoir situé sous l'icône ou . Par la suite, pressez le poussoir situé sous l'icône pour activer / ou désactiver cette fonction. Concernant l'intercommunication entre habitations, reportez-vous aux pages 22 à 23. **(Cette fonction est désactivée par défaut.)**

Écran sélectionner option

Écran sélectionner option

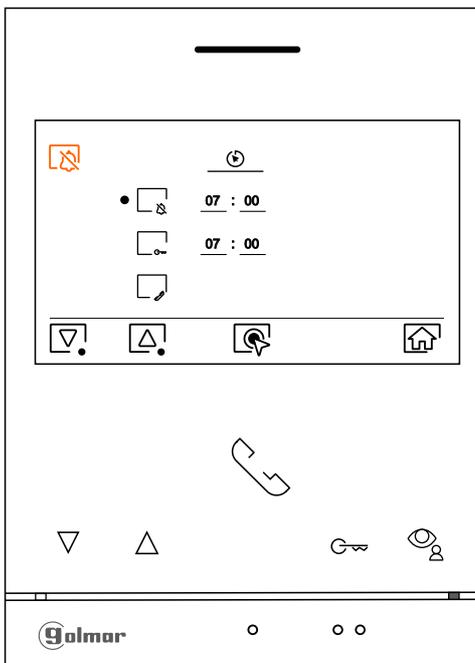


Suite de la page précédente.

**MODE « NE PAS DÉRANGER » PROGRAMMÉ**

☐ **« Ouverture de porte automatique » :** Cette sélection n'apparaît dans le menu « Ne pas déranger » que si vous avez préalablement saisi le code spécial « 0441 » d'ouverture automatique de porte ☐ (programmable par l'installateur ; codes spéciaux). **Remarque :** Lorsque le moniteur est au repos, vous pouvez également accéder au menu en pressant le poussoir ☐ (clignote en blanc) du moniteur.

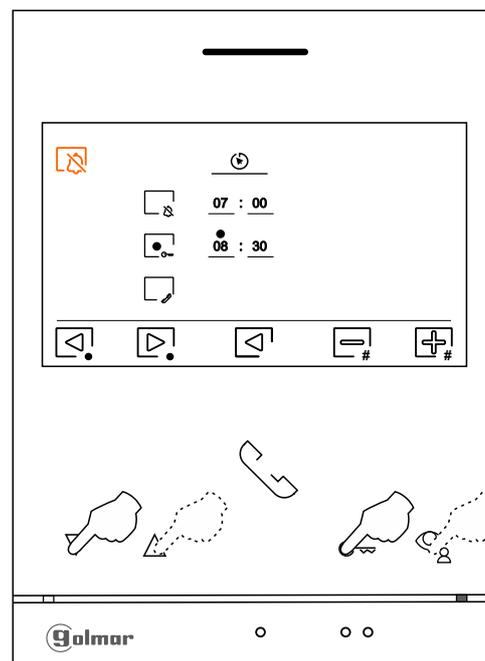
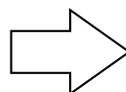
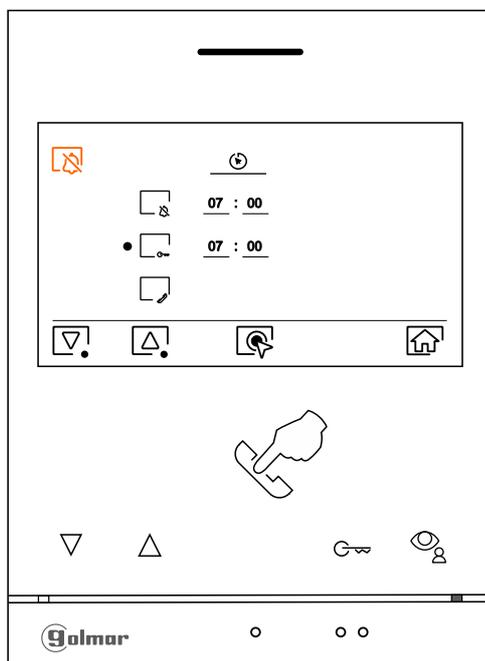
Écran sélectionner option



Si vous souhaitez établir le délai du mode d'ouverture automatique de la porte ☐ [3 secondes après avoir reçu un appel de la plaque (de rue)], placez-vous sur l'option signalée par l'icône ☐ en pressant le poussoir situé sous l'icône ▽ ou ▲, puis sélectionnez l'option en pressant le poussoir situé sous l'icône ☐. Par la suite, pour établir le délai du mode « Ouverture automatique de porte » (de 00 h 01 min à 23 h 59 min), pressez les poussoirs situés sous les icônes ◀ / ▶ et = / + correspondantes, puis confirmez les modifications en pressant le poussoir situé sous l'icône ◀.

Écran sélectionner option

Écran établir délai



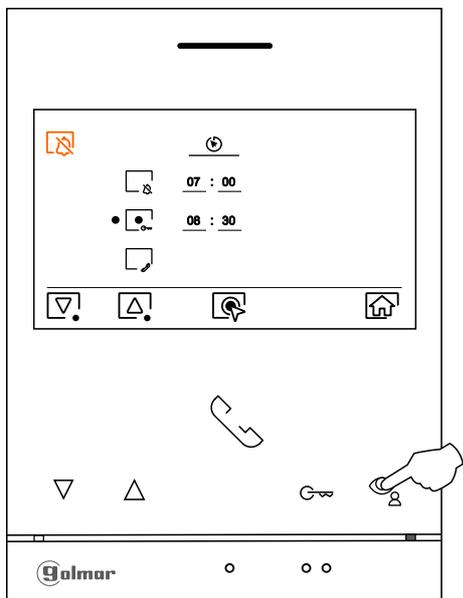
Suite de la page précédente.

**MODE « NE PAS DÉRANGER » PROGRAMMÉ**

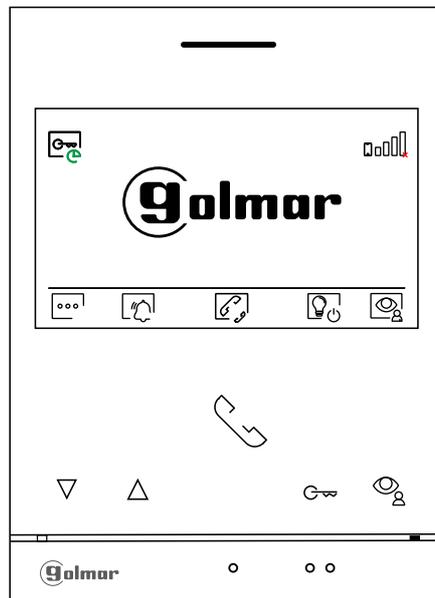


Pressez le poussoir situé sous l'icône pour revenir sur l'écran du menu principal. Si vous avez activé le mode « Ouverture automatique de porte » (voir page 19), l'icône s'affiche en haut à gauche de l'écran du menu principal et la LED du poussoir clignote en blanc lorsque le moniteur est en repos (écran éteint).

Écran sélectionner option



Menu principal



**MENU D'INTERCOMMUNICATION**

Si le système est au repos (écran éteint), pour accéder au menu principal pressez l'un des poussoirs du moniteur.

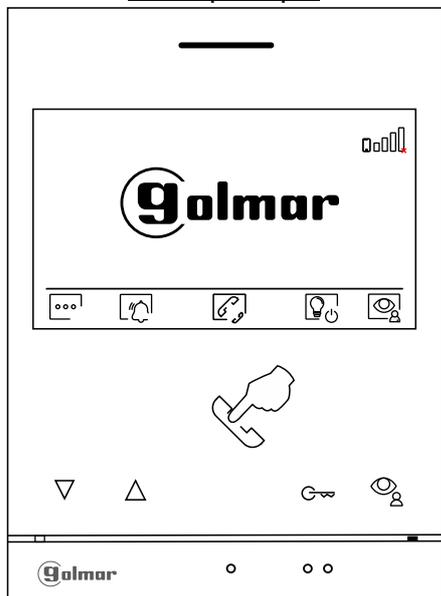
Par la suite, pressez le poussoir situé sous l'icône pour accéder au menu d'intercommunication. Ce menu vous permet, si vous le souhaitez, de contacter d'autres moniteurs de votre habitation (intercommunication interne) ou d'autres habitations (intercommunication externe). Pour pouvoir réaliser une intercommunication externe, la fonction d'intercommunication externe, des moniteurs de l'habitation qui réalisent l'appel et des moniteurs de l'habitation qui reçoivent l'appel, doit être activée (voir page 18).

Sélectionnez l'option pour effectuer une intercommunication externe.

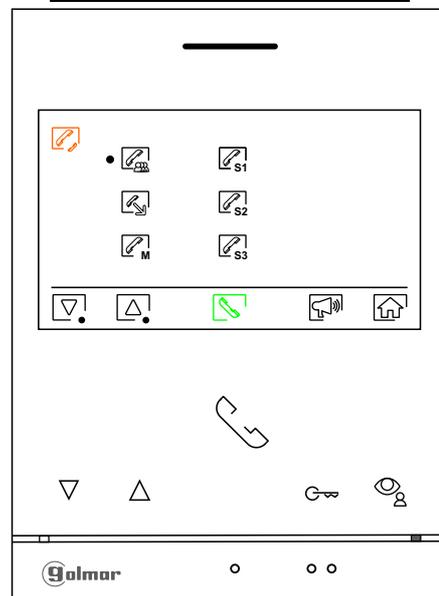
Si au cours du processus d'intercommunication avec un autre moniteur, l'un des moniteurs reçoit un appel de la plaque (de rue), le processus d'intercommunication sera finalisé, et l'appel de la plaque (de rue) sera reçu sur le moniteur correspondant.

Pressez le poussoir situé sous l'icône pour revenir sur le menu principal.

Menu principal



Menu d'intercommunication

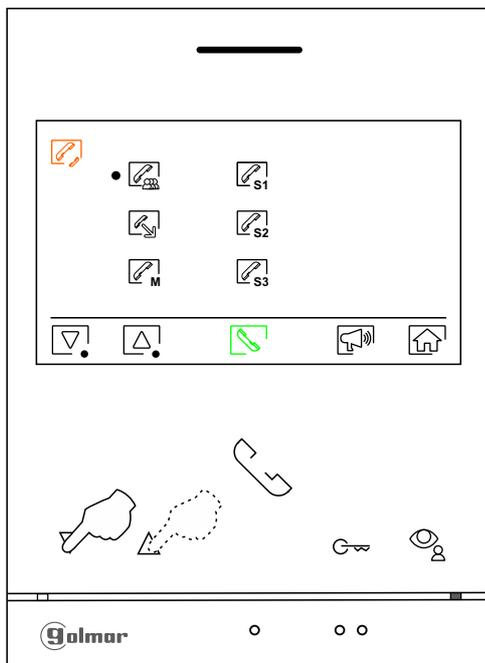


Suite de la page précédente.

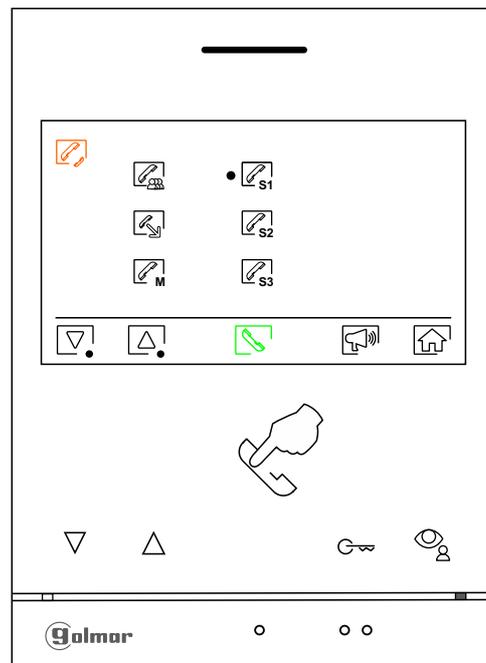
**MENU D'INTERCOMMUNICATION**

Pour réaliser un appel d'intercommunication interne (à d'autres moniteurs de la même habitation), pressez les poussoirs situés sous les icônes  /  pour sélectionner le moniteur que vous souhaitez appeler, et pressez le poussoir situé sous l'icône  pour effectuer l'appel.

Menu d'intercommunication

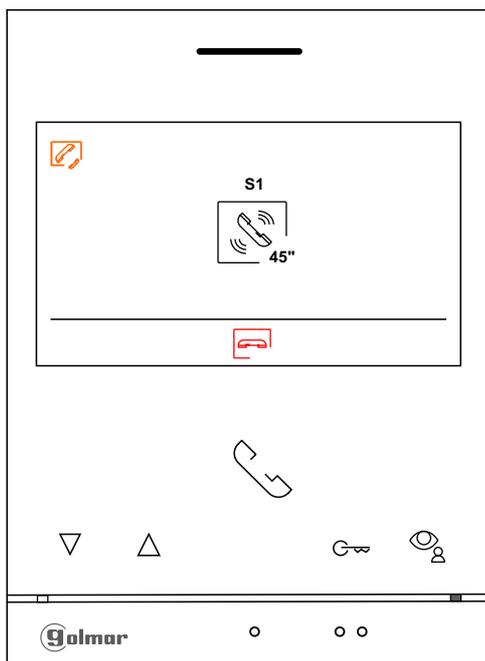


Menu d'intercommunication

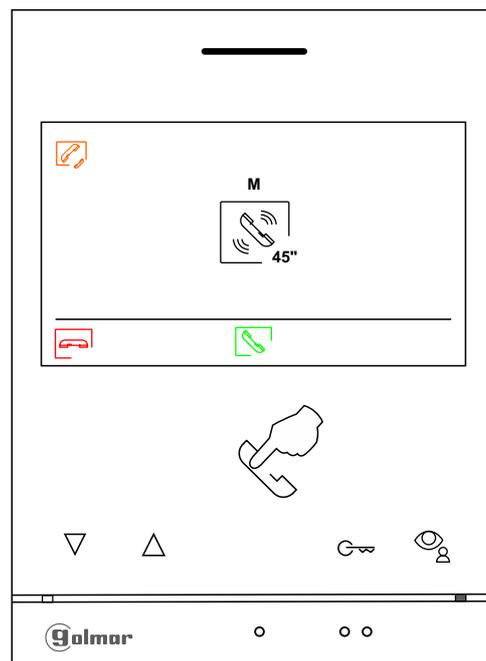


Le moniteur qui réalise l'appel émet une mélodie de confirmation et indique le moniteur qui reçoit l'appel et la durée d'appel restante pour répondre à l'appel. Si vous souhaitez annuler l'appel et revenir au menu principal, pressez le poussoir situé sous l'icône . Pressez le poussoir situé sous l'icône  pour revenir sur le menu d'intercommunication. Le moniteur qui réalise l'appel émet une mélodie de confirmation et indique à l'écran le moniteur qui reçoit l'appel et la durée d'appel restante pour répondre. Pour établir la communication, pressez le poussoir masqué situé sous l'icône , et pressez le poussoir situé sous l'icône  pour mettre fin à la communication. Remarque : le menu « À propos de » vous permet d'accéder aux informations relatives à votre moniteur, telles que l'adresse, Principal, Esclave 1 à Esclave 3 du moniteur (voir la page 8).

Moniteur qui appelle



Moniteur qui reçoit l'appel



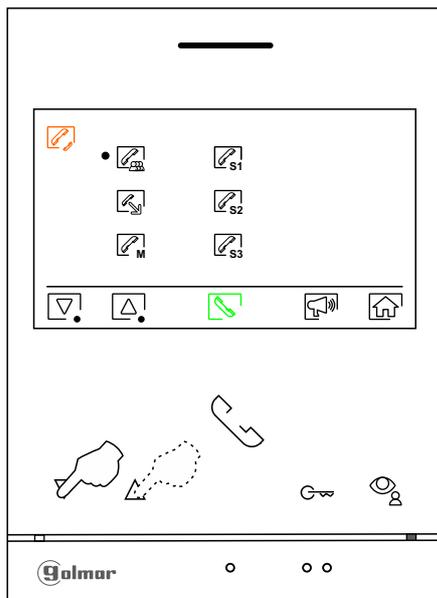
Suite de la page précédente.

**MENU D'INTERCOMMUNICATION**

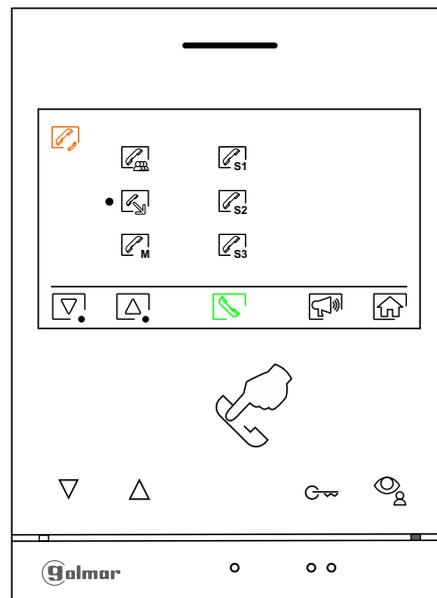


**Pour réaliser un appel d'intercommunication externe (avec d'autres habitations),** placez-vous sur l'option signalée par l'icône  en pressant les poussoirs situés sous les icônes  /  correspondantes, puis pressez le poussoir situé sous l'icône  pour accéder au menu de sélection du code de l'habitation avec laquelle vous souhaitez vous communiquer. **Rappel :** Pour pouvoir réaliser une intercommunication externe, la fonction d'intercommunication externe, des moniteurs de l'habitation qui réalisent l'appel et des moniteurs de l'habitation qui reçoivent l'appel, doit être activée (voir page 18).

Menu d'intercommunication

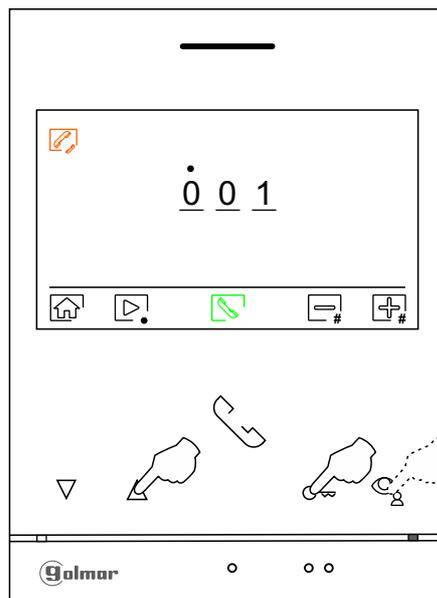


Menu d'intercommunication

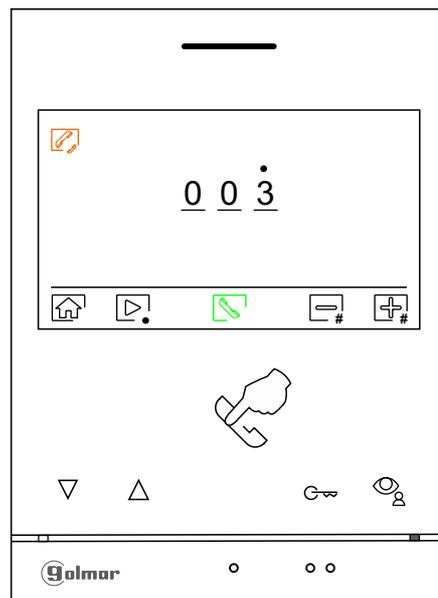


Pressez le poussoir situé sous l'icône  pour sélectionner le champ du code de l'habitation que vous souhaitez modifier et pressez les poussoirs situés sous les icônes  /  pour modifier le code de l'habitation à appeler, puis pressez le poussoir situé sous l'icône  pour effectuer l'appel.

Écran sélectionner code d'habitation



Écran sélectionner code d'habitation

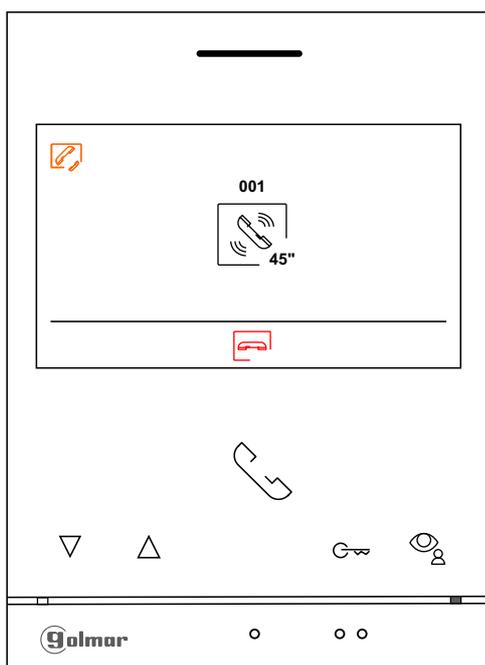


Suite de la page précédente.

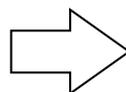
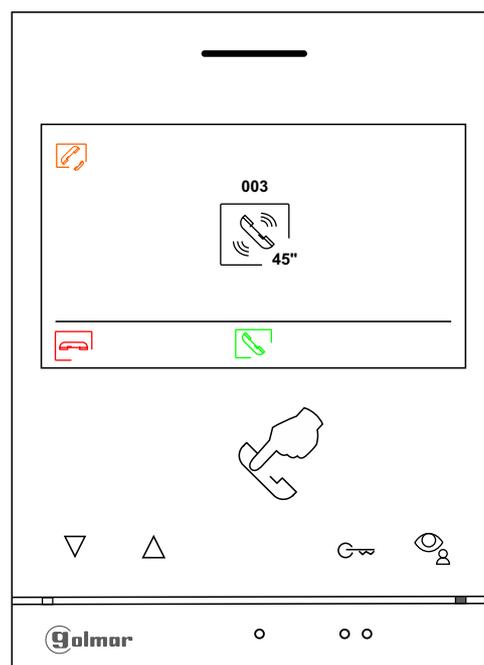
## MENU D'INTERCOMMUNICATION

Le moniteur qui réalise l'appel émet une mélodie de confirmation et indique le code de l'habitation qui reçoit l'appel et la durée d'appel restante. Si vous souhaitez annuler l'appel et revenir au menu principal, pressez le poussoir situé sous l'icône . Pressez le poussoir situé sous l'icône  pour revenir sur le menu d'intercommunication. L'habitation qui reçoit l'appel émet une mélodie de confirmation et indique à l'écran du moniteur principal (et, le cas échéant, de l'esclave 1) le code de l'habitation qui réalise l'appel et la durée restante pour répondre. Pour établir la communication depuis les moniteurs secondaires S2 ou S3, pressez l'un des poussoirs du moniteur pour afficher l'image d'intercommunication. Pour établir la communication, pressez le poussoir situé sous l'icône  et pressez le poussoir situé sous l'icône  pour mettre fin à la communication.

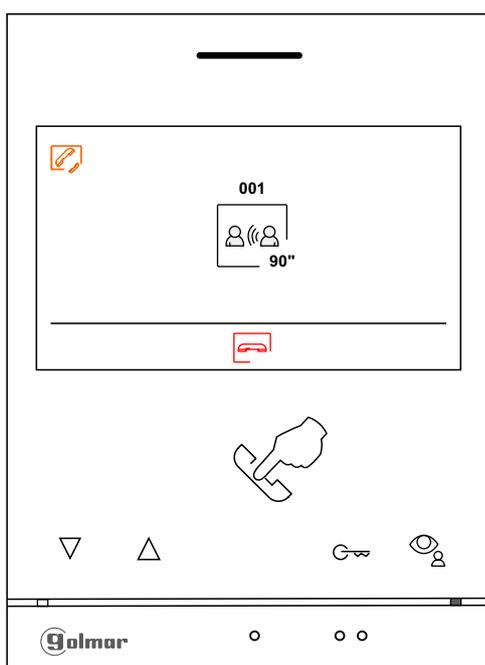
Moniteur qui appelle



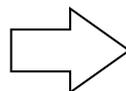
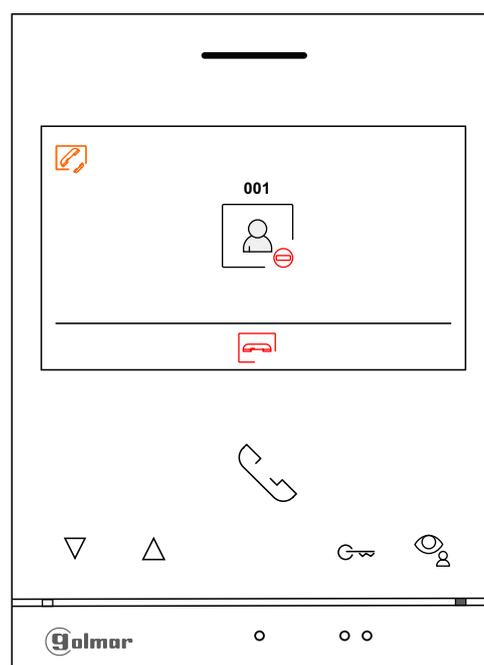
Moniteur qui reçoit l'appel



Moniteur en cours de communication



Moniteur qui met fin à la communication



## RÉGLAGES ET FONCTIONNEMENT DU MONITEUR DU GARDIEN



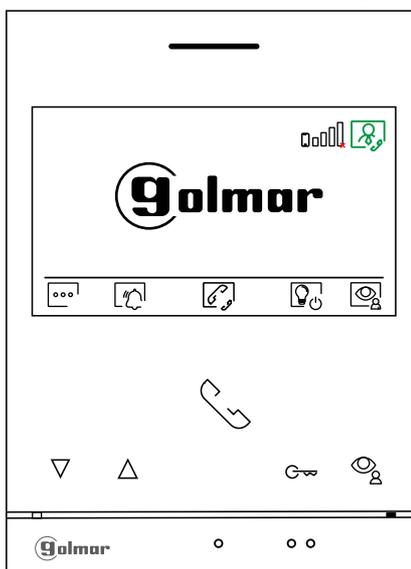
### Réglages et fonctionnement du « moniteur du gardien » :

Les moniteurs du bâtiment devant être configurés comme moniteurs de gardien (jusqu'à 4 moniteurs de gardien), doivent être configurés avec *l'adresse 1* et comme *principal*, *secondaire 1*, *secondaire 2* ou *secondaire 3*. Par la suite, saisissez le code spécial « 5001 » dans un moniteur principal (voir codes spéciaux pages 25 à 27), les moniteurs ayant l'adresse 1 seront alors des moniteurs de gardien avec *l'adresse 129*, et l'icône  s'affichera en haut à droite de l'écran du menu principal. **Remarque :** La plaque (de rue) d'accès s'autoconfigure en pressant le *poussoir P1* du groupe phonique avec *l'adresse d'appel 129*.

### Fonctionnement du « moniteur du gardien » :

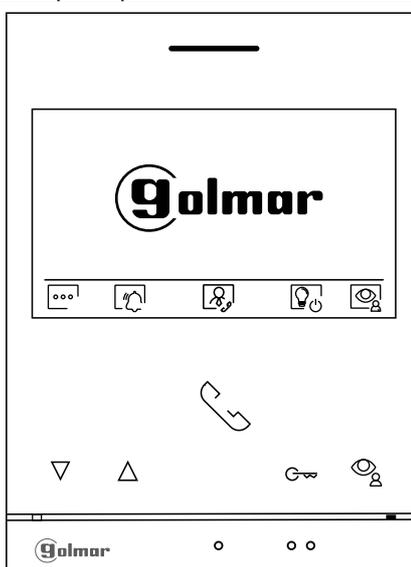
- Les moniteurs de gardien principaux et secondaires reçoivent l'appel de la plaque (de rue) (en pressant le poussoir P1 du groupe phonique).
- Les moniteurs de gardien principaux et secondaires permettent d'utiliser la fonction autoallumage avec la plaque (de rue).
- Les moniteurs de gardien principaux et secondaires reçoivent les appels des habitations (en pressant le poussoir situé sous l'icône  dans le menu principal du moniteur de l'habitation).
- Les moniteurs de gardien principaux et secondaires permettent d'appeler les habitations (menu intercommunication).
- Ils permettent de réaliser un appel d'intercommunication entre les différents moniteurs de gardien.

### Menu principal de moniteur du gardien



L'icône  d'appel à un moniteur du gardien s'affiche sur le menu principal des moniteurs des habitations. Pour appeler le moniteur du gardien, pressez le poussoir situé sous l'icône .

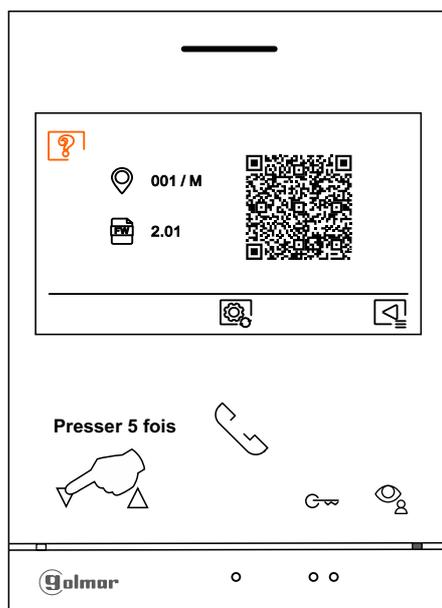
### Menu principal du moniteur d'habitation



## CODES SPÉCIAUX

Vous pouvez activer certaines fonctions ou modifier certains paramètres en saisissant différents codes spéciaux. Pour ce faire, accédez au menu « Installateur » du moniteur. Accédez à l'écran « À propos de » du menu des paramètres principaux (page 8), puis pressez cinq fois de suite le poussoir situé au-dessus de point d'orientation ▽ pour les personnes malvoyantes.

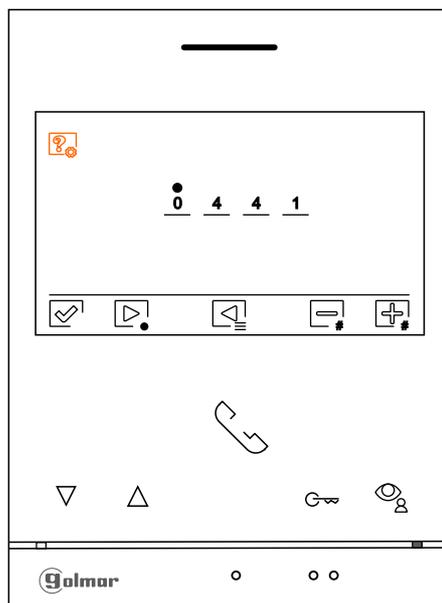
### Écran « À propos de »



L'écran des « codes spéciaux » s'affichera. Pressez le poussoir situé sous l'icône ▶ pour sélectionner le champ que vous souhaitez modifier, puis pressez les poussoirs situés sous les icônes [ ] / [ + ] pour saisir le code souhaité. Après avoir saisi le code, pressez le poussoir situé sous l'icône [ ✓ ] pour confirmer. Si le code introduit est correct, l'icône ✓ s'affichera. Dans le cas contraire, l'icône ✗ s'affichera.

Pour revenir sur l'écran « À propos de », pressez l'icône [ ◀ ].

### Écran des « Codes spéciaux »



Suite de la page précédente.

## CODES SPÉCIAUX

### Sources de vidéo disponibles sur un moniteur (configurer seulement sur le moniteur principal).

	<u>Visible</u>	<u>Non Visible</u>	<u>Valeur d'usine</u>
Plaque (de rue) 1	0111	0110	0111
(*) Plaque (de rue) 2	0121	0120	0120
(*) Plaque (de rue) 3	0131	0130	0130
(*) Plaque (de rue) 4	0151	0150	0150
Caméra 1	0141	0140	0140
(*) Caméra 2	0181	0180	0180
(*) Caméra 3	0171	0170	0170
(*) Caméra 4	0191	0190	0190

(\*) Important: Disponible avec le module EL632-G2 + SE et version V03 ou postérieur.

Installations avec plaque générale, disponible avec le module EL632-G2+ SE et version V04 ou postérieur.

### Définir si le moniteur est principal ou secondaire (remarque : Moniteur ART4 LITE/G2+ avec V.02 ou ultérieure) :

<u>Principal</u>	<u>Secondaire 1</u>	<u>Secondaire 2</u>	<u>Secondaire 3</u>	<u>Valeur d'usine</u>
0550	0551	0552	0553	0550 (principal)

### Ouverture de porte automatique à la réception d'un appel sur un moniteur (configurer seulement sur le moniteur principal).

<u>Activé</u>	<u>Désactivé</u>	<u>Valeur d'usine</u>
0441	0440	0440

### Ne pas afficher l'image du moniteur pendant un appel à la plaque (de rue) lorsque le moniteur est en mode « Ne pas déranger ».

<u>Ne pas afficher</u>	<u>Afficher</u>	<u>Valeur d'usine</u>
0481	0480	0480 (afficher image)

### Activer/désactiver l'icône du menu principal sur tous les moniteurs du bâtiment.

<u>Activer</u>	<u>Désactiver</u>	<u>Valeur d'usine</u>
0541	0540	0541 (activée)

### Restaurer le code principal des plaques (de rue) à la valeur d'usine « 1234 ».

<u>Toutes les plaques</u>	<u>Plaque 1</u>	<u>Plaque 2</u>	<u>Plaque 3</u>	<u>Plaque 4</u>
8000	8001	8002	8003	8004

### LED d'éclairage pour vision nocturne (plaque 1 (de rue)), au cours d'un processus d'appel ou de communication. (Configurer seulement sur le moniteur principal).

<u>Automatique</u>	<u>Toujours ON</u>	<u>Toujours OFF</u>	<u>Valeur d'usine</u>
0450	0451	0452	0450 (automatique).

### Délai d'activation des sorties (plaque 1 (de rue)). (Configurer seulement sur le moniteur principal).

	<u>Valeur d'usine</u>
Relais 1 De 0200 (0,5 s) à 0219 (10 s)	0205 (3 s)
Relais 2 De 0300 (0,5 s) à 0319 (10 s)	0305 (3 s)

### Configuration du poussoir extérieur d'ouverture de relais 1 (Plaque 1 (de rue)). (Configurer seulement sur le moniteur principal).

	<u>Valeur d'usine</u>
Retard De 0400 (0,5 s) à 0419 (10 s)	0403 (2 s)

### Configuration poussoir extérieur d'ouverture de porte relais 2 (Plaque 1 (de rue)). (Configurer seulement sur le moniteur principal).

	<u>Valeur d'usine</u>
Retard De 0500 (0,5 s) à 0519 (10 s)	0503 (2 s)

### (\*) LED d'éclairage pour vision nocturne (plaque 2 (de rue)), au cours d'un processus d'appel ou de communication. (Configurer seulement sur le moniteur principal).

<u>Automatique</u>	<u>Toujours ON</u>	<u>Toujours OFF</u>	<u>Valeur d'usine</u>
1450	1451	1452	1450 (automatique).

### (\*) Délai d'activation des sorties (plaque 2 (de rue)). (Configurer seulement sur le moniteur principal).

	<u>Valeur d'usine</u>
Relais 1 De 1200 (0,5s) à 1219 (10 s)	1205 (3 s)
Relais 2 De 1300 (0,5 s) à 1319 (10 s)	1305 (3 s)

Suite de la page précédente.

## CODES SPÉCIAUX

**(\*) Configuration du poussoir extérieur d'ouverture de relais 1 (Plaque 2 (de rue)). (Configurer seulement sur le moniteur principal).**

		Valeur d'usine
Retard	De 1400 (0,5 s) à 1419 (10 s)	1403 (2 s)

**(\*) Configuration du poussoir extérieur d'ouverture de porte relais 2 (Plaque 2 (de rue)). (Configurer seulement sur le moniteur principal).**

		Valeur d'usine
Retard	De 1500 (0,5 s) à 1519 (10 s)	1503 (2 s)

**(\*) LED d'éclairage pour vision nocturne (plaque 3 (de rue)), au cours d'un processus d'appel ou de communication. (Configurer seulement sur le moniteur principal).**

Automatique	Toujours ON	Toujours OFF	Valeur d'usine
2450	2451	2452	2450 (automatique).

**(\*) Délai d'activation des sorties (plaque 3 (de rue)). (Configurer seulement sur le moniteur principal).**

		Valeur d'usine
Relais 1	De 2200 (0,5 s) à 2219 (10 s)	2205 (3 s)
Relais 2	De 2300 (0,5 s) à 2319 (10 s)	2305 (3 s)

**(\*) Configuration du poussoir extérieur d'ouverture de relais 1 (Plaque 3 (de rue)). (Configurer seulement sur le moniteur principal).**

		Valeur d'usine
Retard	De 2400 (0,5 s) à 2419 (10 s)	2403 (2 s)

**(\*) Configuration du poussoir extérieur d'ouverture de porte relais 2 (Plaque 3 (de rue)). (Configurer seulement sur le moniteur principal).**

		Valeur d'usine
Retard	De 2500 (0,5 s) à 2519 (10 s)	2503 (2 s)

**(\*) LED d'éclairage pour vision nocturne (plaque 4 (de rue)), au cours d'un processus d'appel ou de communication. (Configurer seulement sur le moniteur principal).**

Automatique	Toujours ON	Toujours OFF	Valeur d'usine
3450	3451	3452	3450 (automatique).

**(\*) Délai d'activation des sorties (plaque 4 (de rue)). (Configurer seulement sur le moniteur principal).**

		Valeur d'usine
Relais 1	De 3200 (0,5 s) à 3219 (10 s)	3205 (3 s)
Relais 2	De 3300 (0,5 s) à 3319 (10 s)	3305 (3 s)

**(\*) Configuration du poussoir extérieur d'ouverture de relais 1 (Plaque 4 (de rue)). (Configurer seulement sur le moniteur principal).**

		Valeur d'usine
Retard	De 3400 (0,5 s) à 3419 (10 s)	3403 (2 s)

**(\*) Configuration du poussoir extérieur d'ouverture de porte relais 2 (Plaque 4 (de rue)). (Configurer seulement sur le moniteur principal).**

		Valeur d'usine
Retard	De 3500 (0,5 s) à 3519 (10 s)	3503 (2 s)

**Configurer la durée de l'éclairage de 1 à 99 secondes (relais SAR-G2+). (Configurer seulement sur le moniteur principal).**

	Valeur d'usine
De 1801 (1 s) à 1899 (99 s)	1803 (3 s)

**Configurer le délais de retardement d'activation de l'éclairage de 0 à 99 secondes (relais SAR-G2+). (Configurer seulement sur le moniteur principal).**

	Valeur d'usine
De 1900 (0 s) à 1999 (99 s)	1900 (0 s)

**Configuration moniteur du gardien. (Configurer seulement sur le moniteur principal).**

Fin moniteur du gardien	Moniteur du gardien	Valeur d'usine
5000	5001	5000 (fin moniteur du gardien)

Suite de la page précédente.

## **CODES SPÉCIAUX (PLAQUE GÉNÉRALE)**

### **Sources de vidéo disponibles sur un moniteur (configurer uniquement sur le moniteur principal).**

	<u>Visible</u>	<u>Non Visible</u>	<u>Valeur d'usine</u>
(*) Plaque générale 1	1111	1110	1111
(*) Plaque générale 2	1121	1120	1120
(*) Plaque générale 3	1131	1130	1130
(*) Plaque générale 4	1151	1150	1150
(*) Caméra générale 1	1141	1140	1140
(*) Caméra générale 2	1181	1180	1180
(*) Caméra générale 3	1171	1170	1170
(*) Caméra générale 4	1191	1190	1190

#### **(\*) Important:**

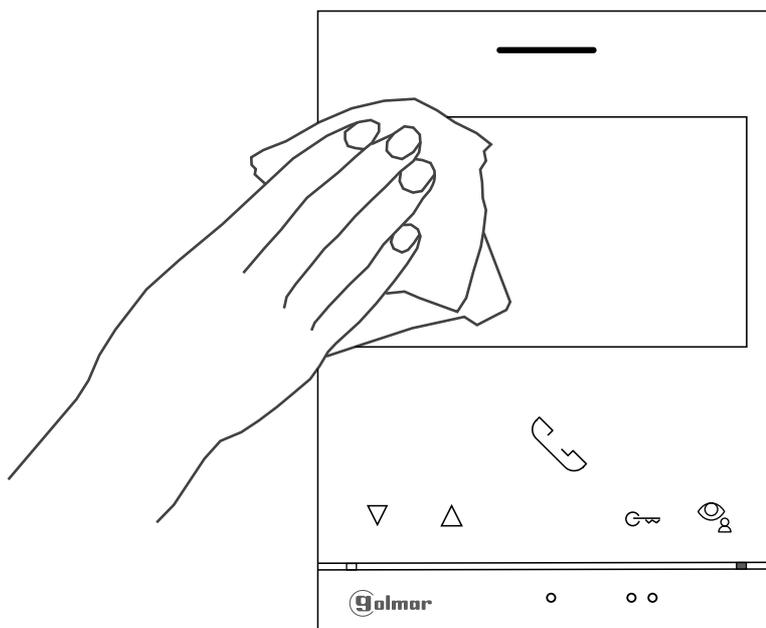
- Disponible avec le module EL632-G2 + SE et version V04 ou postérieur.

Remarque : la plaque intérieure et la plaque générale doivent être avec "V04" ou supérieur.

## NETTOYAGE DU MONITEUR

---

- Pour le nettoyage de la plaque (de rue), ne jamais utiliser de solvant ni de produit de nettoyage contenant des acides, du vinaigre ou abrasifs.
- Utiliser un chiffon doux et non pelucheux humecté (imbibé) d'eau.
- Passer le chiffon sur le moniteur, toujours dans la même direction, de haut en bas.
- Après avoir nettoyé le moniteur, le sécher soigneusement à l'aide d'un chiffon sec, doux et non pelucheux pour éliminer l'humidité.



## CONFORMITÉ :

Este producto es conforme con las disposiciones de las Directivas Europeas aplicables respecto a Equipos de Radio **2014/53/CEE** y la Compatibilidad Electromagnética **2014/30/CEE**.

*This product meets the essentials requirements of applicable European Directives regarding Radio Equipment **2014/53/ECC** and Electromagnetic Compatibility **2014/30/ECC**.*



**NOTA:** El funcionamiento de este equipo está sujeto a las siguientes condiciones:

(1) Este dispositivo no puede provocar interferencias dañinas, y (2) debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo las que pueden provocar un funcionamiento no deseado.

**NOTE:** Operation is subject to the following conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any received interference, including the ones that may cause undesired operation.



golmar@golmar.es

www.golmar.es

GOLMAR S.A.  
C/ Silici, 13  
08940- Cornellá de Llobregat  
SPAIN



Golmar se reserva el derecho a cualquier modificación sin previo aviso.

Golmar se réserve le droit de toute modification sans préavis.

Golmar reserves the right to make any modifications without prior notice.